



This product contains light
source(s) of
energy efficiency class

A B C D E F G

CUSTOM MADE
SURFACE MOUNTED – SUSPENDED –
RECESSED

REKTA 30



The installation and operation of this luminaire are subject to the national safety regulations. During installation and re-lamping, the power supply must be disconnected. High voltage on LEDs is possible till 1 minute after power disconnection !!!



Voor de installatie en werking van dit armatuur dient men rekening te houden met de nationale veiligheidsvoorschriften. Montage en lampwissel moeten spanningsvrij gebeuren. Hoogspanning op LEDs is mogelijk tot 1 minuut na het uitschakelen !!!



Afin d'installer et d'utiliser ce luminaire, respectez les normes de sécurité nationales. Pour l'installation ou le remplacement de la lampe, débranchez l'alimentation. Une haute tension sur des LEDs est possible jusqu'à 1 minute après le débranchement !!!



Für die Installation und den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Installation und der Leuchtmittelwechsel sollen spannungsfrei erfolgen. Hochspannung auf LEDs ist möglich bis zu 1 Minute nach dem Abschalten !!!



MULTILINE Licht nv
Europaweg 1 – B – 3560
Lummen
T +32 (0) 11 450 260
E sales@multiline-licht.com
W www.multiline-licht.com

multiline®
bright with light



IMPORTANT REMARKS IN ADVANCE

- Check for damage when unpacking and verify labels for the correct type. See example at the bottom of the page
- Use the project lay out and the wiring scheme (for multiple switching circuits) as an installation aid.
- The profile numbers on the lay out correspond with the number on the packaging labels.
- When using in-line couplers or corner connectors (for a 2way, 3way or 4way corner), one of the adjoining profiles has one or more terminal blocks. The other adjoining profiles have a longer wiring without terminal blocks. This wiring has to be connected to the terminal block(s) in the other adjoining profile.
- While connecting the wiring, regard the colour codes as shown on the wiring scheme.
- While putting the cover profiles and/or louvres back into place, connect the earthing cables.
- Appropriate ESD (electrostatic discharge) safety measures must be taken.
- This device has been subjected to a quality control. Use the luminaire only for the purpose for which it was designed. Do not make any changes to the luminaire.

BELANGRIJKE OPMERKINGEN VOORAF

- Controleer op beschadigingen bij het uitpakken en verifieer de labels voor het juiste type. Zie voorbeeld onderaan blz.
- Gebruik de projecttekening en het bekabelingsschema (bij meerdere schakelkringen) als montagehulp.
- De profielnummers op de tekening komen overeen met de nummers op de stickers van de verpakking.
- Bij gebruik van in-lijn koppelingen of verbindingstukken (bij een 2weg-, 3weg- of 4weg-verbinding) is telkens één van de aansluitende profielen voorzien van één of meerdere aansluitklemmen. De overige aansluitende profielen hebben een verlengde bekabeling zonder aansluitklem. Deze bekabeling dient te worden aangesloten aan de aansluitklem(men) in het andere aansluitende profiel.
- Respecteer bij het verbinden van de bekabeling de aangegeven kleurcodes op het bekabelingsschema.
- Sluit bij het terugplaatsen van de afdekprofielen en/of rasters het aardingskabeltje terug aan.
- Geschikte ESD (elektrostatische ontlading) beschermingsmaatregelen moeten genomen worden.
- Dit toestel is onderworpen aan een kwaliteitscontrole. Gebruik het armatuur enkel waarvoor het ontworpen is. Breng geen wijzigingen aan, aan het armatuur.

REMARQUES IMPORTANTES PRELIMINAIRES

- Vérifiez les dommages lors du déballage et vérifiez le type d'étiquettes. Voir exemple en bas de page
- Utilisez le dessin du projet et le schéma du câblage (en cas de de plusieurs circuits) comme aide d'installation.
- Les numéros des profils sur le dessin correspondent avec les numéros sur les autocollants de l'emballage..
- En utilisant des connecteurs (pour un raccord en 2, 3 ou 4 directions), un des profils est pourvu d'un ou de plusieurs borniers. Les autres profils sont pourvus d'un câblage plus long sans bornier(s). Ce câblage doit être connecté au bornier(s) dans l'autre profil.
- En connectant le câblage, il faut respecter les couleurs de câbles comme indiquées sur le schéma de câblage.
- En remettant les couvercles et les grilles, il faut reconnecter les câbles de terre.
- Des mesures appropriées de protection contre DES (décharge électrostatique) doivent être prises.
- Cet appareil a fait l'objet d'un contrôle qualité. Utilisez le luminaire uniquement dans le but pour lequel il a été conçu. N'apportez aucune modification au luminaire.

WICHTIGE BEMERKUNGEN VORAB

- Überprüfen Sie beim Auspacken auf Beschädigungen und überprüfen Sie die Etiketten auf den richtigen Typ. Siehe Beispiel unten auf der Seite.
- Verwenden Sie die Projektzeichnung und das Verdrahtungsübersicht (für mehrere Schaltkreise) als Installationshilfe.
- Die Profilnummer auf der Zeichnung stimmen mit den Nummern auf den Aufklebern der Verpackung überein.
- Beim Anwenden von Verbindungsteilen (für 2Wege-, 3Wege- oder 4Wege-Winkel) wird eins der anschließende Profile mit einem oder mehreren Anschlußklemmen ausgerüstet. Die übrige anschließende Profile haben eine längere Verdrahtung ohne Anschlußklemmen. Diese Verdrahtung muss an die Anschlußklemmen der andere Profile angeschlossen werden.
- Beachten Sie die Farben der Verdrahtung wie angegeben auf dem Verdrahtungsübersicht.
- Schließen Sie die Erdungskabel der Abdeckprofile und/oder Raster wieder an.
- Geeignete Maßnahmen gegen ESD (elektrostatische Entladung) müssen genommen werden
- Dieses Gerät wurde einer Qualitätskontrolle unterzogen. Benutzen Sie die Leuchte nur für den Zweck, für den sie konzipiert wurde. Nehmen Sie keine Änderungen an der Vorrichtung vor.



MULTILINE Licht nv
Europaweg 1 – B – 3560
Lummen
T +32 (0) 11 450 260
E sales@multiline-licht.com
W www.multiline-licht.com

MULTILINE®
bright with light

Questions ?
Vragen ?
Questions ?
Fragen ?
support@multiline-licht.com



TABLE OF CONTENTS

Ceiling mounting

- Preparation for mounting.
- Rekta 30x90 – Clear base profile for mounting.
- Rekta 30x90 – Mount the base profile against the ceiling.
- Rekta 30x90 – Electrical connection.
- Rekta 30x30 – Clear base profile for mounting.
- Rekta 30x30 – Mount the base profile against the ceiling.
- Rekta 30x30 – Electrical connection.
- Rekta 30x40 – Prepare base profile and external LED driver for mounting.
- Rekta 30x40 – Mount the base profile against the ceiling.
- Profile coupling and finishing.

Suspended mounting

- Installation of canopy.
- Type 1 suspension with steel wires.
- Connecting in canopy.
- Profile coupling and finishing.

Flush mounting

- Preparation for mounting. Electrical disconnection of magnetic profile.
- Make an opening in the ceiling.
- Marking the position of mounting brackets and mounting.
- Finish.
- Electrical connection, reinstallation, warning.

Step 1.1 - Page 5
 Step 1.2 - Page 5
 Step 1.3 - Page 6
 Step 1.4 > 1.6 - Page 6-7
 Step 1.7 > 1.8 - Page 8
 Step 1.9 - Page 9
 Step 1.10 - Page 9
 Step 1.11 > 1.12 - Page 10
 Step 1.13 - Page 11
 Step 1.14 < 1.15 - Page 12

Step 2.1 - Page 13
 Step 2.2 - Page 14
 Step 2.3 - Page 15
 Step 2.4 < 2.5 - Page 15-16

Step 3.1 > 3.3 - Page 17-19
 Step 3.4 - Page 19
 Step 3.5 < 3.6 - Page 20-21
 Step 3.7 - Page 22
 Step 3.8 - Page 22



INHOUDSTAFEL

Surface mounted

- Voorbereiding op montage.
- Rekta 30x90 – Basisprofiel vrijmaken voor montage.
- Rekta 30x90 – Basisprofiel tegen plafond monteren.
- Rekta 30x90 – Elektrische aansluiting.
- Rekta 30x30 – Basisprofiel vrijmaken voor montage.
- Rekta 30x30 – Basisprofiel tegen plafond monteren.
- Rekta 30x30 – Elektrische aansluiting.
- Rekta 30x40 – Basisprofiel en externe LED driver voorbereiden voor montage.
- Rekta 30x40 – Basisprofiel tegen plafond monteren.
- Profielkoppeling en afwerking

Suspended Mounted

- Montage van baldakijn.
- Type 1 ophanging met staaldraden.
- Aansluiten in baldakijn.
- Profielkoppeling en afwerking

Recessed Mounted

- Voorbereiding op montage. Elektrisch loskoppelen magneetprofiel.
- Opening in plafond maken.
- Aftekenen positie inbouwbeugels en montage.
- Afwerking.
- Elektrische aansluiting, terugplaatsen, waarschuwing.

Stap 1.1 - Pagina 5
 Stap 1.2 - Pagina 5
 Stap 1.3 - Pagina 6
 Stap 1.4 > 1.6 - Pagina 6-7
 Stap 1.7 > 1.8 - Pagina 8
 Stap 1.9 - Pagina 9
 Stap 1.10 - Pagina 9
 Stap 1.11 > 1.12 - Pagina 10
 Stap 1.13 - Pagina 11
 Stap 1.14 < 1.15 - Pagina 12

Stap 2.1 - Pagina 13
 Stap 2.2 - Pagina 14
 Stap 2.3 - Pagina 15
 Stap 2.4 < 2.5 - Pagina 15-16

Stap 3.1 > 3.3 - Pagina 17-19
 Stap 3.4 - Pagina 19
 Stap 3.5 < 3.6 - Pagina 20-21
 Stap 3.7 - Pagina 22
 Stap 3.8 - Pagina 22

MULTILINE Licht nv
 Europaweg 1 – B – 3560
 Lummen
 T +32 (0) 11 450 260
 E sales@multiline-licht.com
 W www.multiline-licht.com

MULTILINE®

bright with light

Questions ?
 Vragen ?
 Questions ?
 Fragen ?

support@multiline-licht.com





TABLE DES MATIÈRES

Montage au plafond

- Préparation pour le montage.
- Rekta 30x90 – Profil de base clair pour le montage.
- Rekta 30x90 – Montez le profilé de base contre le plafond.
- Rekta 30x90 – Raccordement électrique.
- Rekta 30x30 – Profil de base clair pour le montage.
- Rekta 30x30 – Montez le profilé de base contre le plafond.
- Rekta 30x30 – Raccordement électrique.
- Rekta 30x40 – Préparez le profilé de base et le pilote LED externe pour le montage.
- Rekta 30x40 – Montez le profilé de base contre le plafond.
- Couplage et finition du profil.

Montage suspendu

- Installation d'auvent.
- Suspension de type 1 avec fils d'acier.
- Connexion en verrière.
- Assemblage et finition du profil.

Montage encastré

- Préparation pour le montage. Déconnexion électrique du profil magnétique.
- Faites une ouverture dans le plafond.
- Marquage de la position des supports de montage et de montage.
- Finir.
- Branchement électrique, réinstallation, avertissement.

Étape 1.1 - Page 5
 Étape 1.2 - Page 5
 Étape 1.3 - Page 6
 Étape 1.4 > 1.6 - Page 6-7
 Étape 1.7 > 1.8 - Page 8
 Étape 1.9 - Page 9
 Étape 1.10 - Page 9
 Étape 1.11 > 1.12 - Page 10
 Étape 1.13 - Page 11
 Étape 1.14 < 1.15 - Page 12

Étape 2.1 - Page 13
 Étape 2.2 - Page 14
 Étape 2.3 - Page 15
 Étape 2.4 < 2.5 - Page 15-16

Étape 3.1 > 3.3 - Pages 17-19
 Étape 3.4 - Page 19
 Étape 3.5 < 3.6 - Pages 20-21
 Étape 3.7 - Page 22
 Étape 3.8 - Page 22



INHALTSVERZEICHNIS

Deckenmontage

- Vorbereitung für die Montage.
- Rekta 30x90 – Klares Grundprofil zur Montage.
- Rekta 30x90 – Montieren Sie das Basisprofil an der Decke.
- Rekta 30x90 – Elektrischer Anschluss.
- Rekta 30x30 – Klares Grundprofil zur Montage.
- Rekta 30x30 – Montieren Sie das Basisprofil an der Decke.
- Rekta 30x30 – Elektrischer Anschluss.
- Rekta 30x40 – Grundprofil und externen LED-Treiber für die Montage vorbereiten.
- Rekta 30x40 – Montieren Sie das Basisprofil an der Decke.
- Profilkopplung und Endbearbeitung.

Abgehängte Montage

- Installation der Überdachung.
- Aufhängung Typ 1 mit Stahlseilen.
- Anschluss im Baldachin.
- Profilkopplung und Endbearbeitung.

Unterputzmontage

- Vorbereitung für die Montage. Elektrische Trennung des Magnetprofils.
- Machen Sie eine Öffnung in der Decke.
- Markierung der Position von Befestigungswinkeln und Befestigung.
- Ziel.
- Elektrischer Anschluss, Neuinstallation, Warnung.

Schritt 1.1 - Seite 5
 Schritt 1.2 - Seite 5
 Schritt 1.3 - Seite 6
 Schritt 1.4 > 1.6 - Seite 6-7
 Schritt 1.7 > 1.8 - Seite 8
 Schritt 1.9 - Seite 9
 Schritt 1.10 - Seite 9
 Schritt 1.11 > 1.12 - Seite 10
 Schritt 1.13 - Seite 11
 Schritt 1.14 < 1.15 - Seite 12

Schritt 2.1 - Seite 13
 Schritt 2.2 - Seite 14
 Schritt 2.3 - Seite 15
 Schritt 2.4 < 2.5 - Seite 15-16

Schritt 3.1 > 3.3 - Seite 17-19
 Schritt 3.4 - Seite 19
 Schritt 3.5 < 3.6 - Seite 20-21
 Schritt 3.7 - Seite 22
 Schritt 3.8 - Seite 22

MULTILINE Licht nv
 Europaweg 1 – B – 3560
 Lummen
 T +32 (0) 11 450 260
 E sales@multiline-licht.com
 W www.multiline-licht.com

MULTILINE®
 bright with light

Questions ?
 Vragen ?
 Questions ?
 Fragen ?

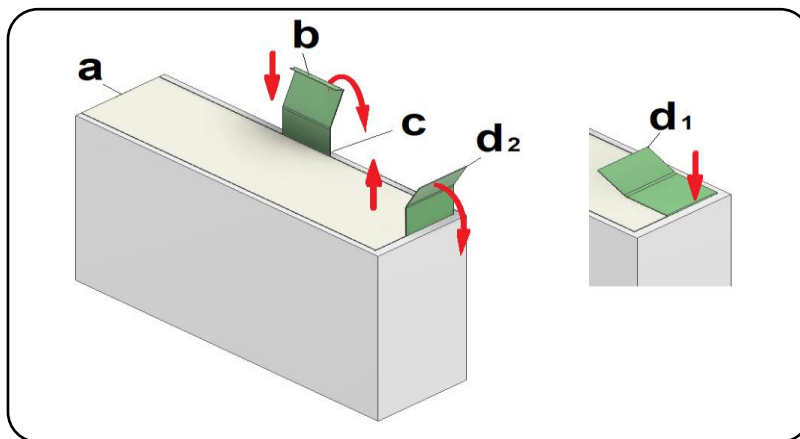
support@multiline-licht.com



SURFACE MOUNTED

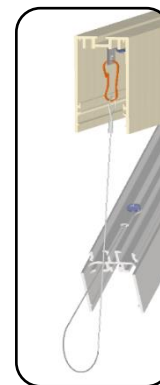
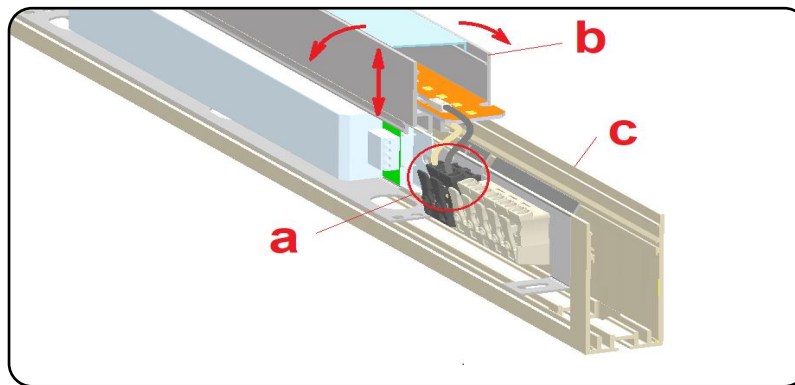
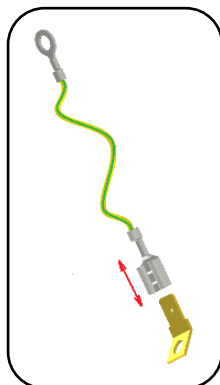
STEPS TO FOLLOW. TE VOLGEN STAPPEN. ÉTAPES À SUIVRE. SCHRITTE ZUM FOLGEN.

- STEP 1.1 :** Mounting holes are provided on the back of the base profile. Remove the cover (a) from these mounting holes with the supplied green spring (b). Method via the side (c) or via the end of the shield or at the headboard (d1-d2). The shielding is a blind plate, LED diffuser satin or a BAP grid.
- STAP 1.1 :** Op de achterzijde van basisprofiel zijn montagegaten voorzien. Verwijder de afscherming (a) ter hoogte van deze montagegaten met het meegeleverde groene veertje (b). Methode via zijkant (c) of via einde afscherming of bij het kopschot (d1-d2). De afscherming is een blindplaat, LED diffuser gesatineerd of een BAP raster.
- ETAPE 1.1 :** Des trous de montage sont prévus à l'arrière du profilé de base. Retirez le couvercle (a) de ces trous de montage avec le ressort vert fourni (b). Méthode par le côté (c) ou par l'extrémité du bouclier ou au niveau de la tête de lit (d1-d2). Le blindage est une plaque aveugle, un diffuseur LED satiné ou une grille BAP.
- SCHRITT 1.1 :** Auf der Rückseite des Basisprofils befinden sich Befestigungslöcher. Entfernen Sie die Abdeckung (a) von diesen Befestigungslöchern mit der mitgelieferten grünen Feder (b). Methode über die Seite (c) oder über das Ende des Schildes oder am Kopfteil (d1-d2). Die Abschirmung ist eine Blindplatte, ein LED-Diffusor satiniert oder ein BAP-Gitter.

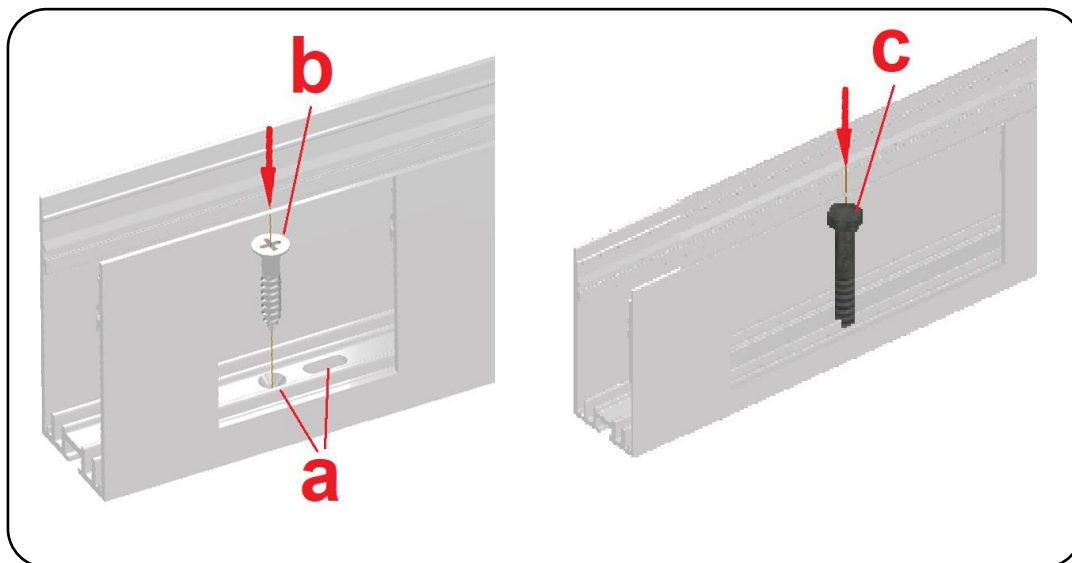


REKTA 30 X 90

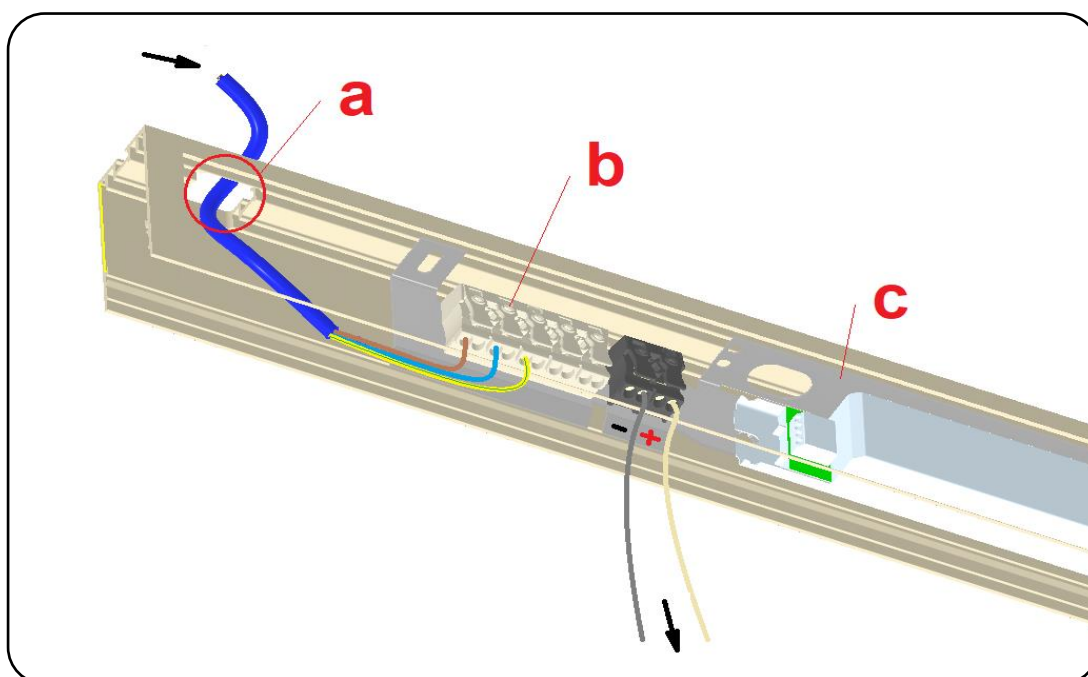
- STEP 1.2 :** Detach the bottom profile (b) from the base profile (c) by pushing it to 1 side. Both profiles click apart in this way. Disconnect the bottom profile wiring from the terminal (a). Pay attention to the color code of the wires. Also pull the grounding plug from the grounding lug. If necessary, remove the screen from the base profile profile (c) (see step 1.1) at the height of the mounting holes. Also unhook the carabiner of the fall protection from the base profile.
- STAP 1.2 :** Maak het onderprofiel (b) los van het basisprofiel (c) door het naar 1 kant te duwen. Beide profielen klikken zo uit elkaar. Koppel de bedrading van het onderprofiel los van de aansluitklem (a). Let hierbij op de kleurencode van de draden. Trek ook de aardingsstekker van de aardingslip. Verwijder indien nodig de afscherming uit het basisprofielprofiel (c) (zie stap 1.1) ter hoogte van de montagegaten. Haak ook de karabijnhaak van de valbeveiliging uit het basisprofiel.
- ETAPE 1.2 :** Détachez le profilé inférieur (b) du profilé de base (c) en le poussant d'un côté. Les deux profils se séparent de cette manière. Déconnectez le câblage du profilé inférieur de la borne (a). Faites attention au code couleur des fils. Retirez également la fiche de mise à la terre de la cosse de mise à la terre. Si nécessaire, retirez le blindage du profilé de base (c) (voir étape 1.1) à la hauteur des trous de montage. Décrochez également le mousqueton de la protection antichute du profilé
- SCHRITT 1.2 :** Lösen Sie das untere Profil (b) vom Basisprofil (c), indem Sie es zu einer Seite schieben. Beide Profile klicken auf diese Weise auseinander. Trennen Sie die untere Profilverkabelung von der Klemme (a). Achten Sie auf den Farbcode der Drähte. Ziehen Sie auch den Erdungsstecker aus der Erdungsöse. Entfernen Sie ggf. die Abschirmung vom Basisprofilprofil (c) (siehe Schritt 1.1) auf Höhe der Befestigungslöcher. Haken Sie auch den Karabiner der Absturzsicherung aus dem Grundprofil aus.



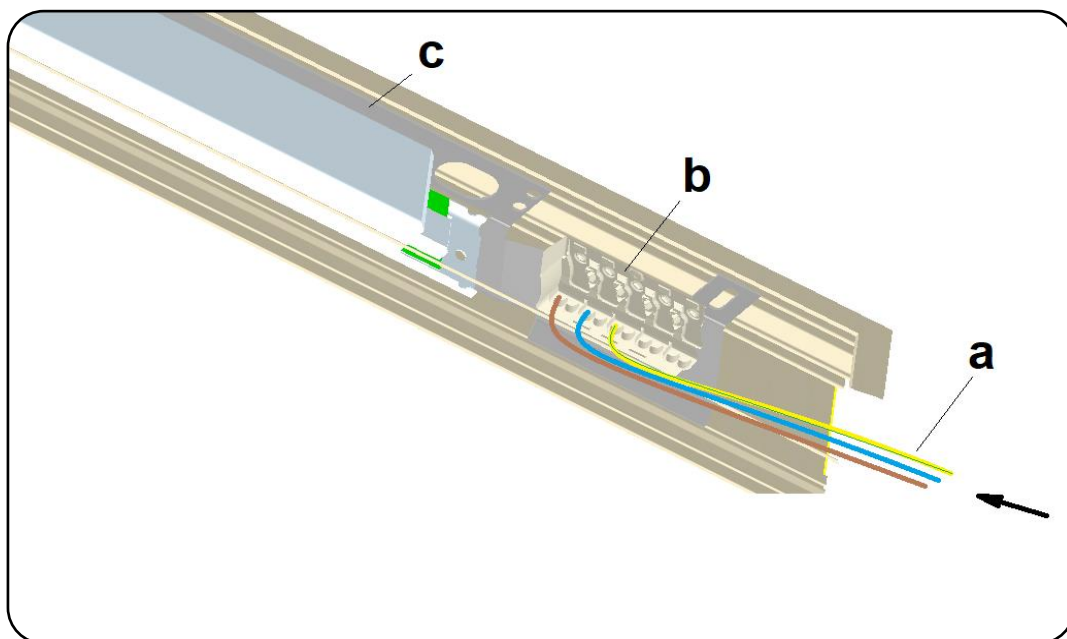
- STEP 1.3 :** Copy the dimensions of the suspension points on the ceiling. Countersunk or slotted holes (a) are provided. Fasten the base profile with screws (b) or threaded bolts (c) that are sufficiently strong to support the weight of the luminaire.
- STAP 1.3 :** Haal de maten van de ophangpunten over op het plafond. Er zijn verzonken gaten of sleufgaten (a) voorzien. Schroef het basisprofiel vast met schroeven (b) of draadbouten (c) die voldoende sterk zijn om het gewicht van de armatuur te kunnen dragen.
- ETAPE 1.3 :** Copiez les dimensions des points de suspension au plafond. Des trous fraisés ou oblongs (a) sont fournis. Vissez le profilé de base avec des vis (b) ou des boulons filetés (c) suffisamment solides pour supporter le poids du luminaire.
- SCHRITT 1.3 :** Kopieren Sie die Abmessungen der Aufhängepunkte an der Decke. Senklöcher oder Langlöcher (a) sind vorhanden. Verschrauben Sie das Grundprofil mit Schrauben (b) oder Gewindebolzen (c), die ausreichend stark sind, um das Gewicht der Leuchte zu tragen.



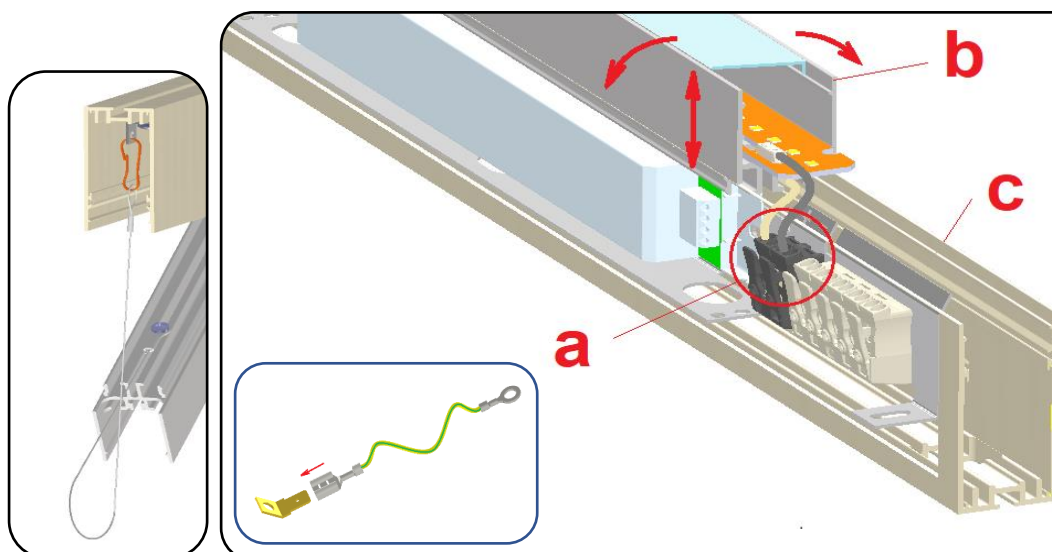
- STEP 1.4 :** For ceiling mounting, a square recess (a) is provided through which the power cable can be fed. The connection is made at the correct position on the connection terminals (b) on the base profile (c). Strip the wire 9 mm and insert it into the opening and press the wire.
- STAP 1.4 :** Voor plafondmontage is er een vierkante uitsparing (a) voorzien waarlangs de voedingskabel ingevoerd kan worden. De aansluiting wordt gemaakt op de correcte positie op de aansluitklemmen (b) in het basisprofiel (c). Strip de draad 9 mm en voer deze in de opening in en druk de draad aan.
- ETAPE 1.4 :** Pour le montage au plafond, un évidement carré (a) est prévu à travers lequel le câble d'alimentation peut être passé. Le raccordement s'effectue au bon endroit sur les bornes de raccordement (b) sur le profilé de base (c). Dénudez le fil de 9 mm et insérez-le dans l'ouverture et appuyez sur le fil.
- SCHRITT 1.4 :** Für die Deckenmontage ist eine quadratische Aussparung (a) vorgesehen, durch die das Netzkabel geführt werden kann. Der Anschluss erfolgt lagerichtig an den Anschlussklemmen (b) am Grundprofil (c). Den Draht 9 mm abisolieren und in die Öffnung einführen und den Draht andrücken.



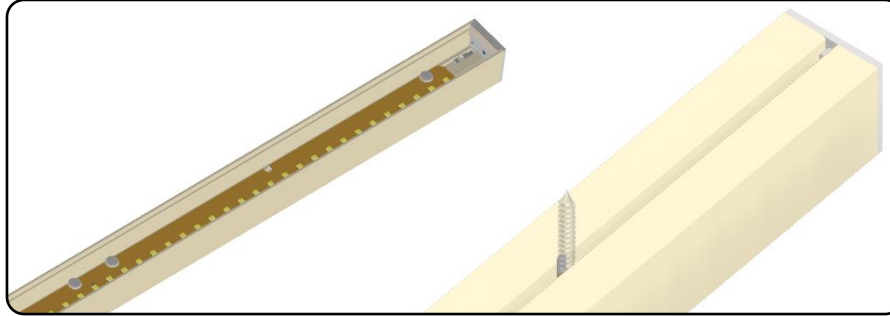
SCHRITT 1.5 : Bei mehreren Profilen kann eine Verbindung (a) zu den Anschlussklemmen (b) des nächsten Grundprofils (c) hergestellt werden.



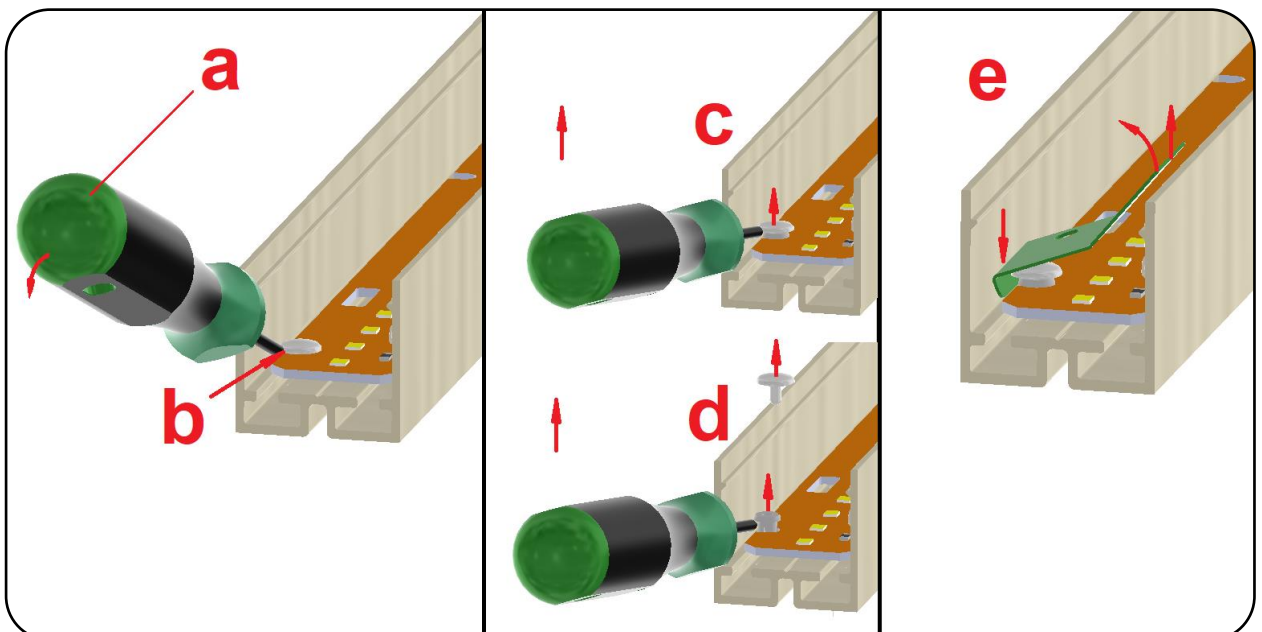
SCHRITT 1.6 : Haken Sie den Karabiner der Absturzsicherung des unteren Profils in die Halterung des Basisprofils ein. Legen Sie die Drähte vom unteren Profil (b) zurück in die Klemme (a). Überprüfen Sie die Polarität! Weiß = (+) und Grau = (-). Bringen Sie die abgetrennte Abschirmung wieder an. Verbinden Sie den Boden wieder. Klicken Sie das untere Profil (b) wieder in das Basisprofil (c) und achten Sie darauf, dass keine Kabel eingeklemmt werden.



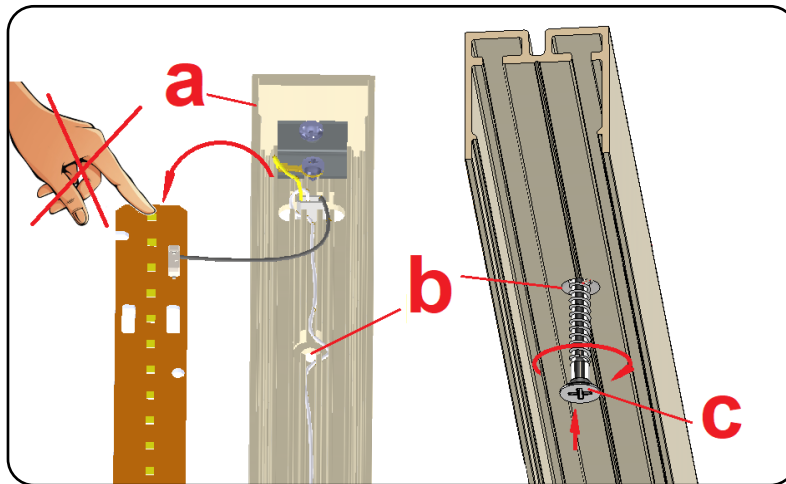
- STEP 1.7 :** The R40x40 profile has holes in the rear wall for screw mounting. These are accessible by removing the LED boards. You can recognize them by the LED boards, which are already electrically disconnected. The LEDboards are clicked into channels on the back wall of the profile with pressure nails via the perforated holes.
- STAP 1.7 :** Het profiel R30x30 is voorzien van gaten in de achterwand voor schroefmontage. Deze zijn bereikbaar, door het wegnemen van de LED boards. Je herkent ze aan de LED boards, die elektrisch reeds afgekoppeld zijn. De LED boards zijn met druknagels via de geperforeerde gaatjes vastgeklit in kanaaltjes op de achterwand van het profiel.
- ETAPE 1.7 :** Le profilé R40x40 a des trous dans la paroi arrière pour le montage par vis. Ceux-ci sont accessibles en retirant les cartes LED. Vous pouvez les reconnaître grâce aux cartes LED, qui sont déjà déconnectées électriquement. Les panneaux LED sont encliquetés dans des canaux sur la paroi arrière du profilé avec des clous à pression via les trous perforés.
- SCHRITT 1.7 :** Das Profil R40x40 hat Löcher in der Rückwand zur Schraubmontage. Diese sind durch Entfernen der LED-Platinen zugänglich. Sie erkennen sie an den LED-Platinen, die bereits elektrisch getrennt sind. Die LEDboards werden mit Drucknägeln über die perforierten Löcher in Kanäle an der Profilrückwand eingeklickt.



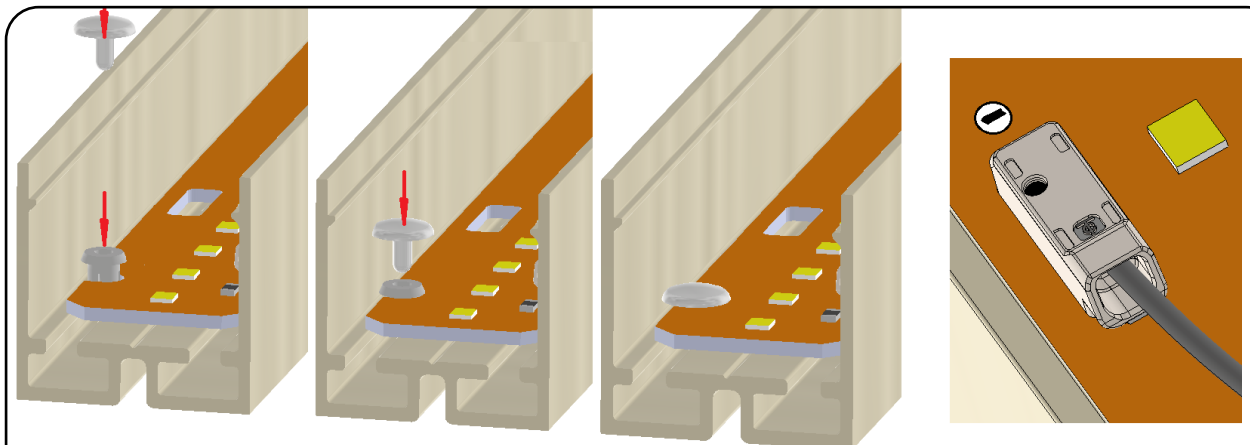
- STEP 1.8 :** The LEDboards that have to come off are fixed with a few pressure nails. Use the release tool (a) to release the pressure rivet. Insert the tip between the LED board and the inner side of the profile under the cap of the pressure nail (b). The cap (c) pops up and can be removed. Also apply this for the pressure nail bushing (d). The pressure nail can also be removed by inserting and lifting the spring plate (e). Both parts can be reused.
- STAP 1.8 :** De LEDboards die los moeten, zitten met enkele druknagels vast. Gebruik de releasetool (a) om de druknagel los te maken. Steek met het puntje tussen het LEDboard en de binnenzijkant van het profiel onder het kapje van de druknagel (b). Het kapje (c) komt naar boven en kan verwijderd worden. Pas dit ook toe voor het druknagelbusje (d). Ook met het veerplaatje (e) er onder te steken en te heffen, kan de druknagel verwijderd worden. Beide delen kunnen herbruikt worden.
- ETAPE 1.8 :** Les LEDboards qui doivent se détacher sont fixés avec quelques clous à pression. Utilisez l'outil de desserrage (a) pour libérer le rivet de pression. Insérez la pointe entre le panneau LED et le côté intérieur du profilé sous le capuchon du clou à pression (b). Le capuchon (c) se relève et peut être retiré. Appliquez-le également pour la douille de clou de pression (d). Le clou de pression peut également être retiré en insérant et en soulevant la plaque à ressort (e). Les deux parties peuvent être réutilisées.
- SCHRITT 1.8 :** Die zu lösenden LEDboards werden mit ein paar Drucknägeln fixiert. Verwenden Sie das Lösewerkzeug (a), um den Druckniet zu lösen. Führen Sie die Spitze zwischen der LED-Platine und der Innenseite des Profils unter die Kappe des Drucknagels (b). Die Kappe (c) kommt hoch und kann entfernt werden. Dies gilt auch für die Drucknagelbuchse (d). Der Drucknagel kann auch durch Einsetzen und Anheben des Federtellers (e) entfernt werden. Beide Teile können wiederverwendet werden.



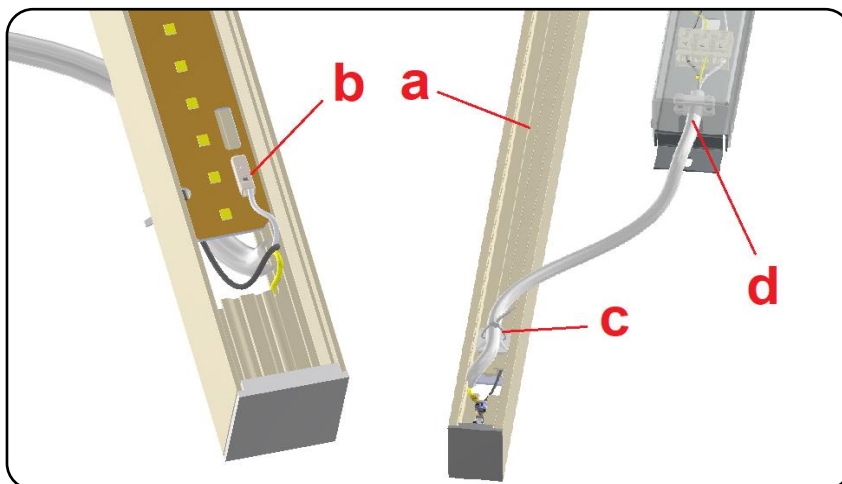
- STEP 1.9 :** Remove the LEDboard from the light profile (a) (DO NOT TOUCH THE LEDS!). If an external LED driver is provided, the fixture has a standard 1m cable. If using other longer cable, loosen the wiring with the release tool. The screw holes are now accessible. Copy the measurements on the ceiling, drill the holes and fix the profile with chipboard screws.
- STAP 1.9 :** Haal het LEDboard uit het lichtprofiel (a) (DE LEDS NIET AANRAKEN!). Als er een externe LED driver voorzien is, zit er standaard 1m kabel aan de armatuur. Bij gebruik van andere langere kabel, maak dan de bedrading los met de releasetool. De schroefgaten (b) zijn nu bereikbaar. Haal de maten over op het plafond, boor de gaten en zet het profiel vast met spaanplaatschroeven (c).
- ETAPE 1.9 :** Retirez le panneau LED du profilé lumineux (a) (NE TOUCHEZ PAS LES LED !). Si un driver LED externe est fourni, le luminaire dispose d'un câble standard de 1m. Si vous utilisez un autre câble plus long, desserrez le câblage avec l'outil de déverrouillage. Les trous de vis sont maintenant accessibles. Copiez les mesures au plafond, percez les trous et fixez le profilé avec des vis à aggloméré.
- SCHRITT 1.9 :** Entfernen Sie das LEDboard aus dem Lichtprofil (a) (BERÜHREN SIE DIE LEDS NICHT!). Wenn ein externer LED-Treiber bereitgestellt wird, verfügt die Leuchte über ein 1 m langes Standardkabel. Wenn Sie ein anderes längeres Kabel verwenden, lösen Sie die Verkabelung mit dem Entriegelungswerkzeug. Die Schraubenlöcher sind nun zugänglich. Kopieren Sie die Maße an der Decke, bohren Sie die Löcher und befestigen Sie das Profil mit Spanplattenschrauben.



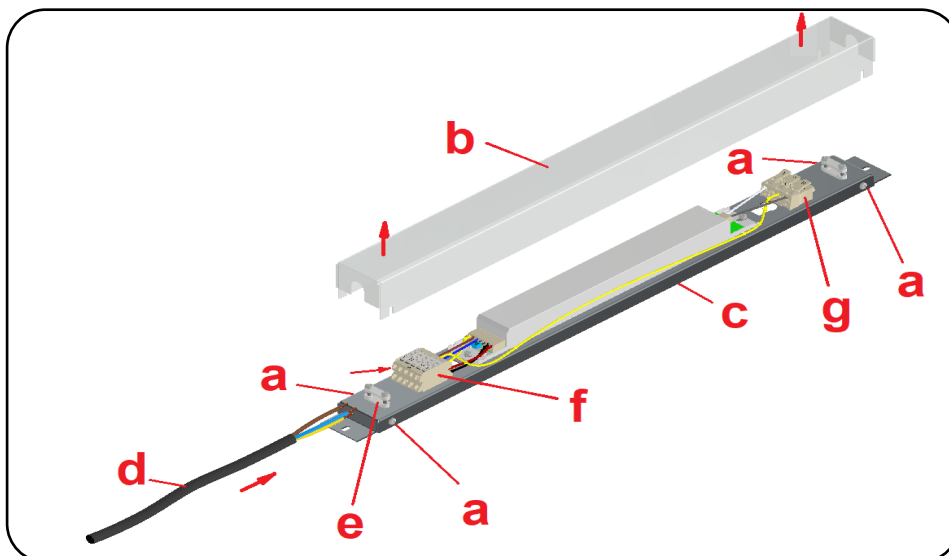
- STEP 1.10 :** Replace the LED boards, making sure the wire fits into the cable/mounting channel. Press the pressure nail bushing through the opening in the LED board into the channel and press the cap on. Also reconnect the wiring to the LED boards. White on the (+) terminal and gray on the (-) terminal.
- STAP 1.10 :** Plaats de LED boards terug, zorg dat de draad past in het kabel/montage-kanaal. Druk de druknagelbus via de opening in het LEDboard in het kanaal en druk het kapje er op. Sluit ook de bedrading op de LEDboards terug aan. Wit op de (+) - aansluitklem en grijs op de (-) - aansluitklem.
- ETAPE 1.10 :** Remplacez les cartes LED, en vous assurant que le fil s'insère dans le câble/canal de montage. Appuyez sur la douille de clou de pression à travers l'ouverture de la carte LED dans le canal et appuyez sur le capuchon. Reconnectez également le câblage aux cartes LED. Blanc sur la borne (+) et gris sur la borne (-).
- SCHRITT 1.10 :** Ersetzen Sie die LED-Platinen und stellen Sie sicher, dass das Kabel in den Kabel-/Montagekanal passt. Drücken Sie die Drucknagelbuchse durch die Öffnung in der LED-Platine in den Kanal und drücken Sie die Kappe auf. Schließen Sie auch die Verdrahtung an den LED-Platinen wieder an. Weiß am (+) Anschluss und grau am (-) Anschluss.



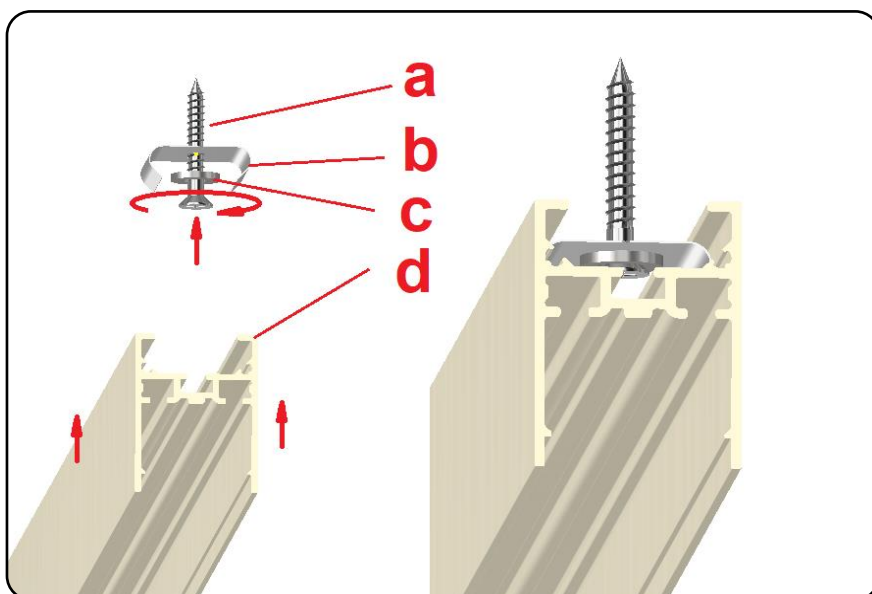
- STEP 1.11 :** The R30x40 profile has a mounting channel (a) on the rear wall. The LED boards (b) are already electrically connected and the power cable is provided with a strain relief (c) in the mounting channel. The power cable of the luminaire (d) is connected to the secondary connection of the external LED driver. This LED driver is provided with a housing.
- STAP 1.11 :** Het profiel R30x40 is voorzien van een montagekanaal (a) op de achterwand. De LED boards (b) zijn reeds elektrisch aangesloten en de voedingskabel is in het montagekanaal voorzien van een trekontlasting (c). De voedingskabel van de armatuur (d) wordt op de secundaire aansluiting van de externe LED driver aangesloten. Deze LED driver is voorzien van een behuizing.
- ETAPE 1.11 :** Le profilé R30x40 a un canal de montage (a) sur la paroi arrière. Les cartes LED (b) sont déjà connectées électriquement et le câble d'alimentation est pourvu d'un serre-câble (c) dans le canal de montage. Le câble d'alimentation du luminaire (d) est connecté à la connexion secondaire du pilote LED externe. Ce driver LED est fourni avec un boîtier.
- SCHRITT 1.11 :** Das Profil R30x40 hat einen Montagekanal (a) an der Rückwand. Die LED-Platinen (b) sind bereits elektrisch verbunden und das Stromkabel ist mit einer Zugentlastung (c) im Montagekanal versehen. Das Stromkabel der Leuchte (d) wird an den sekundären Anschluss des externen LED-Treibers angeschlossen. Dieser LED-Treiber ist mit einem Gehäuse versehen.



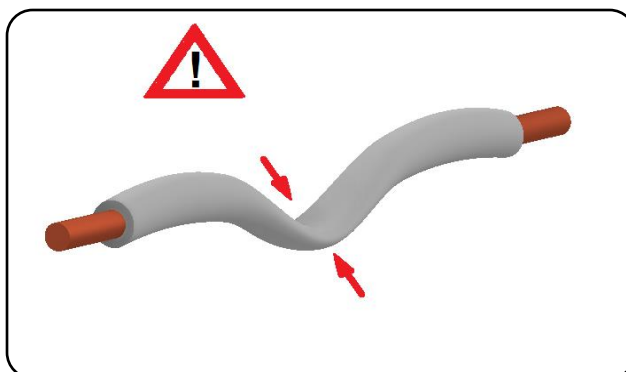
- STEP 1.12 :** Unscrew the four screws (a) on the side of the external LED driver (c) and remove the protective cover (b). Insert the stripped mains cable (d) between the strain relief (e) and connect the wires to the primary terminal (f). Also connect the power cable going to the fixture to the secondary terminal (g). White = (+) and gray = (-).
- STAP 1.12 :** Schroef de vier schroefjes (a) aan de zijkant van de externe LED driver (c) los en verwijder de beschermkap (b). Steek de gestripte netspanningskabel (d) tussen de trekontlasting (e) door en sluit de aders aan op de primaire aansluitklem (f). Sluit ook de voedingskabel die naar de armatuur gaat aan op de secundaire aansluitklem (g). Wit = (+) en grijs = (-).
- ETAPE 1.12 :** Dévissez les quatre vis (a) sur le côté du pilote LED externe (c) et retirez le capot de protection (b). Insérez le câble secteur dénudé (d) entre le serre-câble (e) et connectez les fils à la borne primaire (f). Connectez également le câble d'alimentation allant au luminaire à la borne secondaire (g). Blanc = (+) et gris = (-).
- SCHRITT 1.12 :** Lösen Sie die vier Schrauben (a) an der Seite des externen LED-Treibers (c) und entfernen Sie die Schutzabdeckung (b). Führen Sie das abisolierte Netzkabel (d) zwischen die Zugentlastung (e) und schließen Sie die Adern an der Primärklemme (f) an. Verbinden Sie auch das Stromkabel, das zum Gerät führt, mit dem sekundären Anschluss (g). Weiß = (+) und Grau = (-).



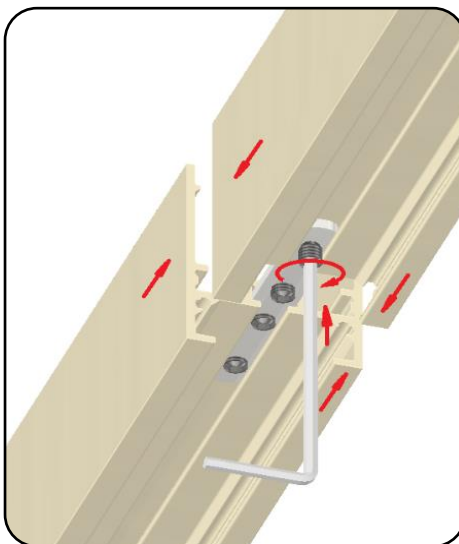
- STEP 1.13** Use a screw (a) with a 12 mm washer (c) and a 6 mm hole to screw the spring plate (b) to the ceiling. Press the profile with mounting channel over the spring plate. The spring plate opens again and tightens in the mounting channel.
- STAP 1.13 :** Gebruik een schroef (a) met een sluitring (c) van 12 mm en gat van 6 mm om het veerplaatje (b) tegen het plafond vast te schroeven. Druk het profiel met montagekanaal over het veerplaatje. Het veerplaatje gaat terug open en spannt zich in het montagekanaal.
- ETAPE 1.13** Utilisez une vis(a) avec une rondelle de 12 mm (c) et un trou de 6 mm pour visser la plaque de ressort (b) au plafond. Appuyez le profilé avec le canal de montage sur la plaque à ressort. La plaque à ressort s'ouvre à nouveau et se resserme dans le canal de montage.
- SCHRITT 1.13** Verwenden Sie eine Schraube (a) mit einer 12-mm-Unterlegscheibe (c) und einem 6-mm-Loch, um die Federplatte (b) an die Decke zu schrauben. Drücken Sie das Profil mit Montagekanal über den Federteller. Der Federteller öffnet sich wieder und spannt sich im Montagekanal.



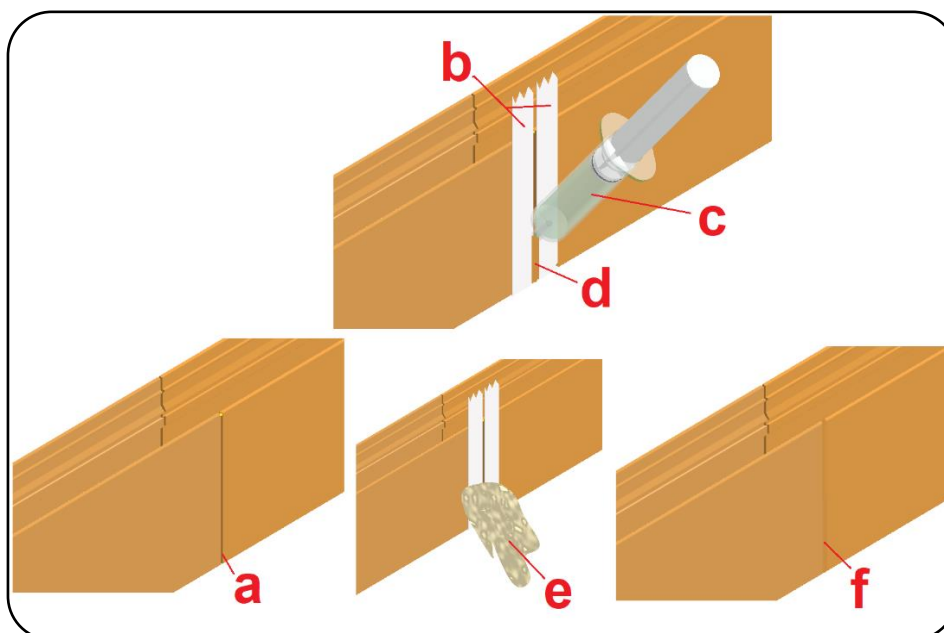
- warning !** When replacing the LEDboards, make sure that no wires are pinched between the light profile and the base profile. The sheath can be damaged and there is a risk of short circuit or wire breakage.
- waarschuwing !** Zorg, dat er bij het terugplaatsen van de LEDboards, geen draden geklemd komen te zitten tussen het lichtprofiel en het basisprofiel. De mantel kan beschadigd worden en er is een risico op kortsluiting of draadbreuk.
- Attention !** Lors du remplacement des LEDboards, assurez-vous qu'aucun fil n'est pincé entre le profilé lumineux et le profilé de base. La gaine peut être endommagée et il existe un risque de court-circuit ou de rupture de fil.
- Warnung !** Achten Sie beim Austausch der LEDboards darauf, dass keine Drähte zwischen Lichtprofil und Basisprofil eingeklemmt werden. Der Mantel kann beschädigt werden und es besteht die Gefahr von Kurzschluss oder Drahtbruch.



- STEP 1.14 :** To connect profiles, a plate is used that is clamped in the coupling channel with set screws. One side of the coupling plate is already mounted. Slide the other profile with its coupling channel over the coupling plate against the previous profile and tighten the set screws with an Allen key.
- STAP 1.14 :** Om profielen te koppelen wordt een plaatje gebruikt dat met stelschroeven gekneld wordt in het koppelkanaal. Eén zijde van het koppelplaatje is reeds gemonteerd. Schuif het andere profiel met z'n koppelkanaal over het koppelplaatje tot tegen het vorige profiel en draai de stelschroeven aan met een inbussleutel.
- ETAPE 1.14 :** Pour connecter les profilés, une plaque est utilisée qui est serrée dans le canal de couplage avec des vis de réglage. Un côté de la plaque d'attelage est déjà monté. Faites glisser l'autre profil avec son canal de couplage sur la plaque de couplage contre le profil précédent et serrez les vis de réglage avec une clé Allen.
- SCHRITT 1.14 :** Zur Verbindung von Profilen wird eine Platte verwendet, die mit Gewindestiften in den Kupplungskanal geklemmt wird. Eine Seite der Kupplungsplatte ist bereits montiert. Schieben Sie das andere Profil mit seinem Kupplungskanal über die Kupplungsplatte gegen das vorherige Profil und ziehen Sie die Gewindestifte mit einem Innensechskantschlüssel fest.



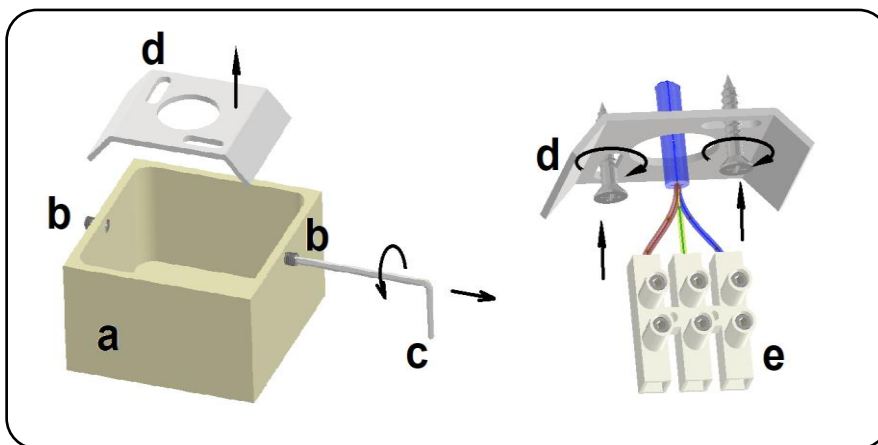
- STEP 1.15 :** If necessary, finish the seam (a), which occurs when 2 profiles are joined, with the silicone sealant (c). Use tape to stick on both sides of the seam (b). Press the contents of the syringe (c) into the joint (d). Rub the sealant with a damp cloth to get the smoothest possible result. Remove the tape and a tight joint (f) will remain on the seam.
- STAP 1.15 :** Indien nodig, werk de naad (a), die ontstaat bij de koppeling van 2 profielen, af met de silicone kit (c). Gebruik tape om op beide zijden van de naad te kleven (b). Druk de inhoud van de spuit (c) in de voeg (d). Wrijf met een vochtig doekje (e) over de kit om een zo glad mogelijk resultaat te krijgen. Verwijder de tape en er blijft een strakke voeg (f) achter op de naad.
- ETAPE 1.15 :** Si nécessaire, terminer le joint (a), qui se produit lorsque 2 profilés sont joints, avec le mastic silicone (c). Utilisez du ruban adhésif pour coller des deux côtés de la couture (b). Presser le contenu de la seringue (c) dans le joint (d). Frottez le mastic avec un chiffon humide pour obtenir le résultat le plus lisse possible. Retirez le ruban et un joint serré (f) restera sur la couture.
- SCHRITT 1.15 :** Die Naht (a), die beim Zusammenfügen von 2 Profilen entsteht, ggf. mit Silikondichtstoff (c) abschließen. Verwenden Sie Klebeband, um auf beiden Seiten der Naht zu kleben (b). Drücken Sie den Inhalt der Spritze (c) in das Gelenk (d). Reiben Sie die Versiegelung mit einem feuchten Tuch ab, um ein möglichst glattes Ergebnis zu erzielen. Entfernen Sie das Klebeband und eine feste Verbindung (f) bleibt an der Naht.



SUSPENDED

STEPS TO FOLLOW. TE VOLGEN STAPPEN. ÉTAPES À SUIVRE. SCHRITTE ZUM FOLGEN.

- STEP 2.1 :** With suspended mounting, a power cable is already provided on the profile. The cable is connected to the ceiling via a canopy junction box (a). Loosen the set screws (b) of the canopy with the supplied 2mm Allen key (c). Screw the mounting plate (d) to the ceiling with screws. Connect the wiring to the luster terminals (e).
- STAP 2.1 :** Bij pendelmontage is reeds een voedingskabel voorzien aan het profiel. De kabel wordt via een baldakijn aansluitdoos (a) aan het plafond aangesloten. Draai de stelschroefjes (b) van de baldakijn los met de meegeleverde inbussleutel van 2mm (c). Schroef het montageplaatje (d) met schroeven tegen het plafond. Sluit de bedrading aan op de lusterklem (e).
- ETAPE 2.1 :** En montage suspendu, un câble d'alimentation est déjà prévu sur le profilé. Le câble est connecté au plafond via une boîte de jonction auvent (a). Desserrez les vis de réglage (b) de la verrière avec la clé Allen de 2 mm fournie (c). Vissez la plaque de montage (d) au plafond avec des vis. Connectez le câblage aux bornes de lustre (e).
- SCHRITT 2.1 :** Bei abgehängter Montage ist am Profil bereits ein Stromkabel mitgeliefert. Das Kabel wird über eine Baldachin-Anschlussdose (a) mit der Decke verbunden. Lösen Sie die Stellschrauben (b) der Haube mit dem mitgelieferten 2 mm Inbusschlüssel (c). Schrauben Sie die Montageplatte (d) mit Schrauben an die Decke. Schließen Sie die Verkabelung an die Lüsterklemmen (e) an.

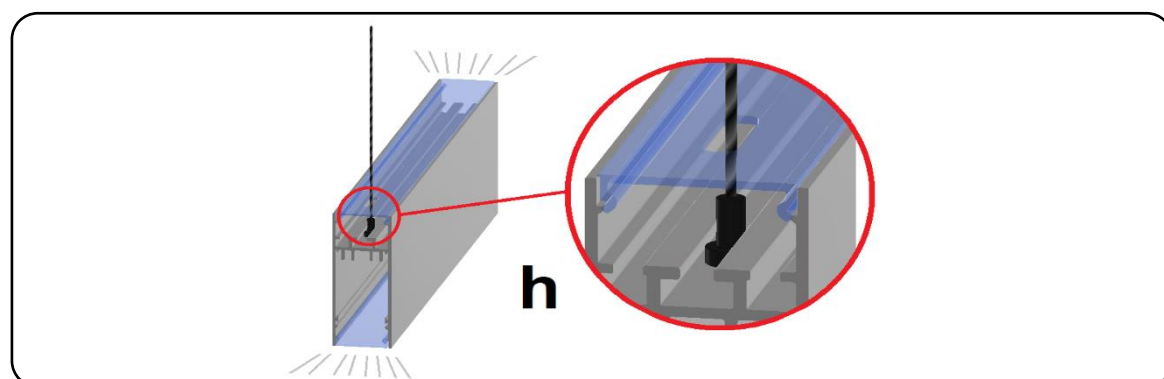
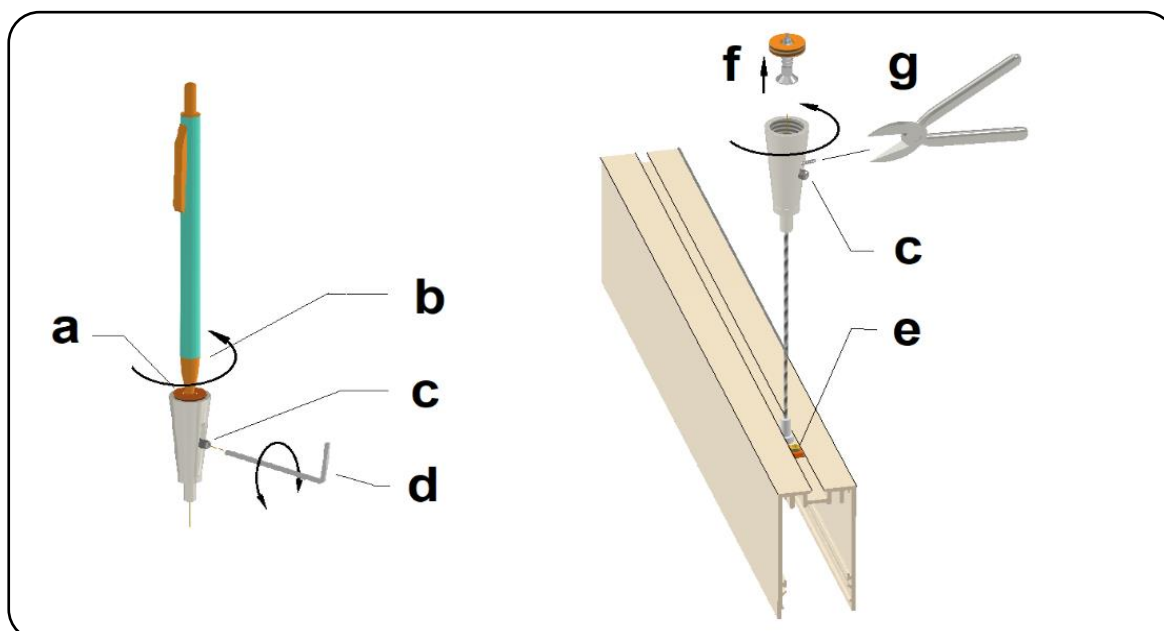


STEP 2.2 : The profile is suspended with steel wires. TYPE1 suspension is pictured here. Other TYPES can be viewed on our website. Mark the drill holes on the ceiling where a suspension is provided. Unscrew the mounting screw (a) from the cone with a conical tool (b). Install the mounting screw (a) in the ceiling with a screw (f). Screw the cone onto the mounting screw, slightly unscrew the set screw (c) in the cone. Feed the steel wire through the narrow part, let the wire protrude on the side and bend the remaining steel wire down to avoid streaks on the ceiling. Slide the steel wire into the profile channel at the top, block it with a sliding nut with adjusting screw if present and screw it in with a 2mm Allen key (d) supplied. With indirect light, a slot of a few mm is provided in the diffuser (h) for the steel wire. Then set the desired height and tighten the adjusting screw again. You can cut the steel wire to size later (g).

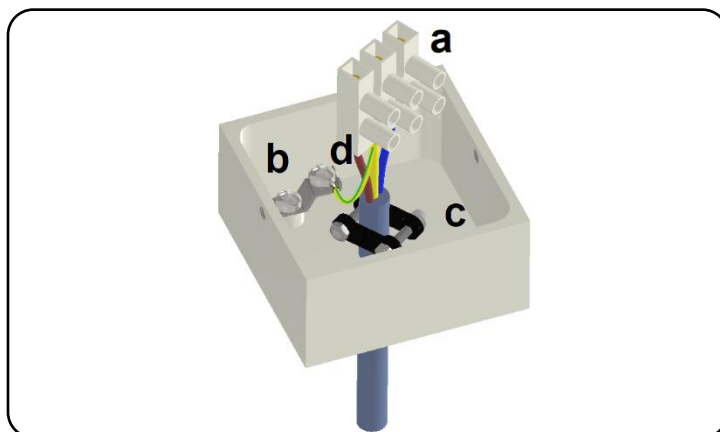
STAP 2.2 : Het ophangen van het profiel gebeurt met staaldraden. TYPE1-ophanging is hier afgebeeld. Andere TYPES zijn op onze website te bekijken. Duid de boorgaten aan op het plafond waar er een ophanging voorzien is. Draai de montageschroef (a) uit de kegel met een conisch voorwerp (b). Monteer de montageschroef (a) met een schroef (f) in het plafond. Schroef de kegel op de montageschroef, draai de stelschroef (c) in de kegel lichtjes uit. Voer de staaldraad in via het smalle deel, laat de draad aan de zijkant uitsteken en buig de resterende staaldraad naar onder, om strepen op het plafond te vermijden. Schuif de staaldraad aan de bovenzijde in het profielkanaal, blokkeer hem met een glijmoer met stelschroef indien aanwezig en schroef hem vast met een meegeleverde inbussleutel (d) van 2mm. Bij indirect licht is er in de diffuser (h) een sleufje van enkele mm voorzien voor de staaldraad. Stel dan de gewenste hoogte in en draai de stelschroef terug vast.. Je kan de staaldraad later op maat bijknippen (g).

ETAPE 2.2 : Le profilé est suspendu par des fils d'acier. La suspension TYPE1 est illustrée ici. D'autres TYPES peuvent être consultés sur notre site Web. Marquez les trous de perçage sur le plafond où une suspension est fournie. Dévissez la vis de fixation (a) du cône avec un outil conique (b). Installez la vis de montage (a) dans le plafond avec une vis (f). Visser le cône sur la vis de fixation, dévisser légèrement la vis de réglage (c) dans le cône. Faites passer le fil d'acier à travers la partie étroite, laissez le fil dépasser sur le côté et pliez le fil d'acier restant vers le bas pour éviter les stries sur le plafond. Glissez le fil d'acier dans le canal profilé en haut, bloquez-le avec un écrou coulissant avec vis de réglage si présent et vissez-le avec une clé Allen de 2 mm (d) fournie. En éclairage indirect, une fente de quelques mm est prévue dans le diffuseur (h) pour le fil d'acier. Réglez ensuite la hauteur souhaitée et resserrez la vis de réglage. Vous pourrez ensuite couper le fil d'acier à la bonne dimension (g).

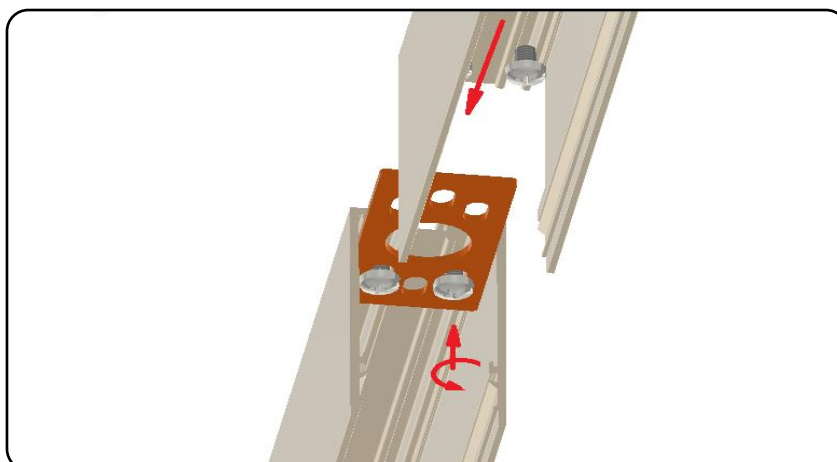
SCHRITT 2.2 : Das Profil wird mit Stahlseilen aufgehängt. TYPE1 Aufhängung ist hier abgebildet. Andere TYPEN können auf unserer Website eingesehen werden. Markieren Sie die Bohrlöcher an der Decke, wo eine Aufhängung vorgesehen ist. Lösen Sie die Befestigungsschraube (a) mit einem konischen Werkzeug (b) aus dem Konus. Montieren Sie die Befestigungsschraube (a) mit einer Schraube (f) in der Decke. Konus auf die Befestigungsschraube schrauben, Gewindestift (c) im Konus leicht herausdrehen. Führen Sie den Stahldraht durch das schmale Teil, lassen Sie den Draht seitlich überstehen und biegen Sie den restlichen Stahldraht nach unten, um Streifen an der Decke zu vermeiden. Schieben Sie den Stahldraht oben in den Profilkanal, blockieren Sie ihn mit einer Schiebemutter mit eventuell vorhandener Stellschraube und schrauben Sie ihn mit einem mitgelieferten 2mm Innensechskantschlüssel (d) ein. Bei indirektem Licht ist im Diffusor (h) ein Schlitz von wenigen mm für den Stahldraht vorgesehen. Stellen Sie dann die gewünschte Höhe ein und ziehen Sie die Stellschraube wieder fest. Sie können den Stahldraht später zuschneiden (g).



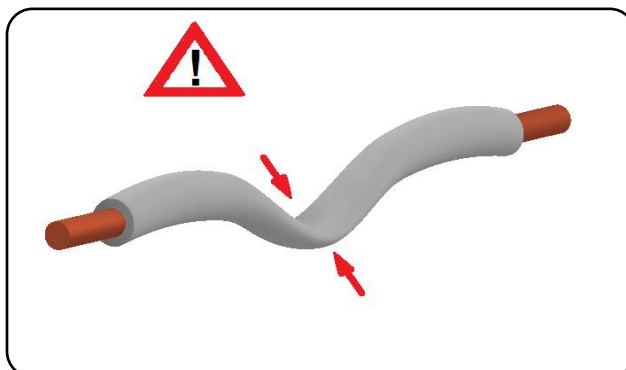
- STEP 2.3 :** Connect the power cable of the fixture to this luster terminal (a). De-double the ground wire (d) and attach one end to the ground tab (b). Then fit the cable with the supplied strain relief (c) and tighten it firmly. Bring the canopy over the mounting plate and tighten with the set screws. Optionally, the cable can be attached to the steel wire of the suspension with the small cable ties supplied.
- STAP 2.3 :** Sluit de voedingskabel van de armatuur aan op deze lusterklem (a). Ontdubbel de aardingsdraad (d) en bevestig één uiteinde aan de aardingslip (b). Vervolgens de kabel met de meegeleverde trekontlasting (c) voorzien en stevig aandraaien. Breng de baldakijn over de montageplaat en draai vast met de stelschroefjes. Eventueel kan de kabel met de kleine meegeleverde kabelbinders tegen de staaldraad van de ophanging bevestigd worden.
- ETAPE 2.3 :** Connectez le câble d'alimentation du luminaire à cette borne de lustre (a). Dédoublez le fil de terre (d) et attachez une extrémité à la languette de terre (b). Montez ensuite le câble avec le serre-câble fourni (c) et serrez-le fermement. Amenez la verrière sur la plaque de montage et serrez avec les vis de réglage. En option, le câble peut être attaché au fil d'acier de la suspension avec les petits serre-câbles fournis.
- SCHRITT 2.3 :** Schließen Sie das Netzkabel des Geräts an diese Lüsterklemme (a) an. Entdoppeln Sie das Erdungskabel (d) und befestigen Sie ein Ende an der Erdungslasche (b). Montieren Sie anschließend das Kabel mit der mitgelieferten Zugentlastung (c) und ziehen Sie es fest. Bringen Sie den Baldachin über die Montageplatte und ziehen Sie ihn mit den Stellschrauben fest. Optional kann das Kabel mit den mitgelieferten kleinen Kabelbindern am Stahlseil der Aufhängung befestigt werden.



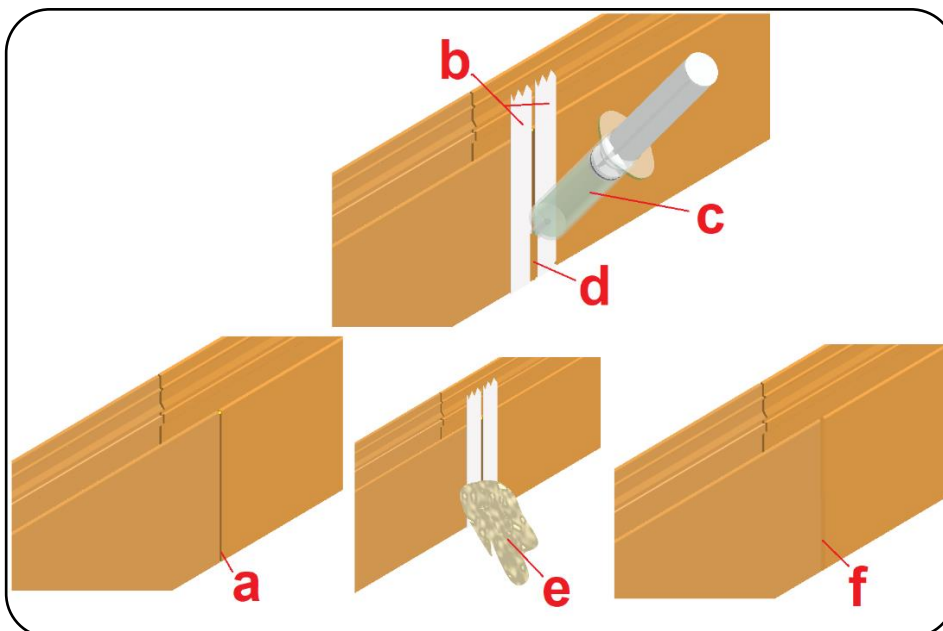
- STEP 2.4 :** Coupling of 2 profiles is done with a straight or angled connection plate and 4 M4x6 tap bolts. If necessary, remove the infill panel from the base profile (step 1.1) and/or unclip the bottom profile (step 1.2). When using angled connecting plates, the profiles are mitred. Press both profiles well against each other and screw tight to get a seam that is as fine as possible.
- STAP 2.4 :** Koppeling van 2 profielen gebeurt met een rechte of haakse verbindingssplaat en 4 tapboutjes van M4x6. Indien nodig, verwijder de afscherming uit het basisprofiel (stap 1.1) en/of klik het onderprofiel los (stap 1.2). Bij gebruik van haakse verbindingssplaat zijn de profielen in verstek gezaagd. Druk beide profielen goed tegen elkaar en schroef vast om een zo fijn mogelijke naad te krijgen.
- ETAPE 2.4 :** L'assemblage de 2 profilés se fait avec une plaque de raccordement droite ou coudée et 4 boulons taraudés M4x6. Si nécessaire, retirez le couvercle du profilé de base (étape 1.1) et/ou déclipsez le profilé inférieur (étape 1.2). Lors de l'utilisation de plaques de raccordement coudées, les profilés sont en onglet. Pressez bien les deux profilés l'un contre l'autre et vissez bien pour obtenir une couture la plus fine possible.
- SCHRITT 2.4 :** Die Kopplung von 2 Profilen erfolgt mit einer geraden oder abgewinkelten Verbindungsplatte und 4 Gewindebohrerschrauben M4x6. Entfernen Sie ggf. die Blindplatte vom Basisprofil (Schritt 1.1) und/oder clippen Sie das Bodenprofil aus (Schritt 1.2). Bei Verwendung von Winkelanschlussplatten werden die Profile auf Gehrung geschnitten. Beide Profile gut gegeneinander drücken und festschrauben, um eine möglichst feine Naht zu erhalten.



- warning !** When replacing the LEDboards, make sure that no wires are pinched between the light profile and the base profile. The sheath can be damaged and there is a risk of short circuit or wire breakage.
- waarschuwing !** Zorg, dat er bij het terugplaatsen van de LEDboards, geen draden geklemd komen te zitten tussen het lichtprofiel en het basisprofiel. De mantel kan beschadigd worden en er is een risico op kortsluiting of draadbreek.
- Attention !** Lors du remplacement des LEDboards, assurez-vous qu'aucun fil n'est pincé entre le profilé lumineux et le profilé de base. La gaine peut être endommagée et il existe un risque de court-circuit ou de rupture de fil.
- Warnung !** Achten Sie beim Austausch der LEDboards darauf, dass keine Drähte zwischen Lichtprofil und Basisprofil eingeklemmt werden. Der Mantel kann beschädigt werden und es besteht die Gefahr von Kurzschluss oder Drahtbruch.



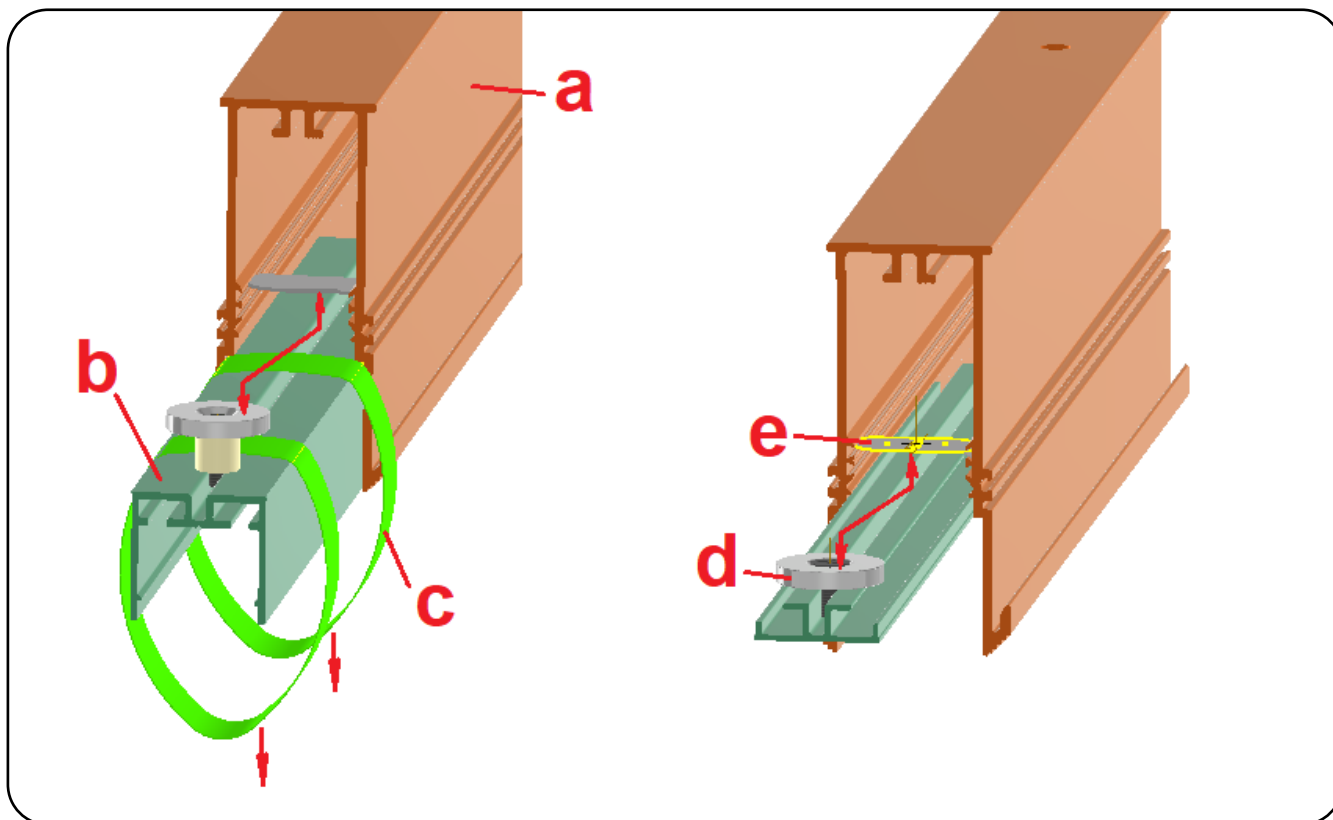
- STEP 2.5 :** If necessary, finish the seam (a), which occurs when 2 profiles are joined, with the silicone sealant (c). Use tape to stick on both sides of the seam(b). Press the contents of the syringe(c) into the joint(d). Rub the sealant with a damp cloth to get the smoothest possible result. Remove the tape and a tight joint(f) will remain on the seam.
- STAP 2.5 :** Indien nodig, werk de naad(a), die ontstaat bij de koppeling van 2 profielen, af met de silicone kit(c). Gebruik tape om op beide zijden van de naad te kleven(b). Druk de inhoud van de spuit(c) in de voeg(d). Wrijf met een vochtig doekje(e) over de kit om een zo glad mogelijk resultaat te krijgen. Verwijder de tape en er blijft een strakke voeg(f) achter op de naad.
- ETAPE 2.5 :** Si nécessaire, terminer le joint (a), qui se produit lorsque 2 profilés sont joints, avec le mastic silicone (c). Utilisez du ruban adhésif pour coller des deux côtés de la couture (b). Presser le contenu de la seringue (c) dans le joint (d). Frottez le mastic avec un chiffon humide pour obtenir le résultat le plus lisse possible. Retirez le ruban et un joint serré (f) restera sur la couture.
- SCHRITT 2.5 :** Die Naht (a), die beim Zusammenfügen von 2 Profilen entsteht, ggf. mit Silikondichtstoff (c) abschließen. Verwenden Sie Klebeband, um auf beiden Seiten der Naht zu kleben (b). Drücken Sie den Inhalt der Spritze (c) in das Gelenk (d). Reiben Sie die Versiegelung mit einem feuchten Tuch ab, um ein möglichst glattes Ergebnis zu erzielen. Entfernen Sie das Klebeband und eine feste Verbindung(f) bleibt an der Naht.



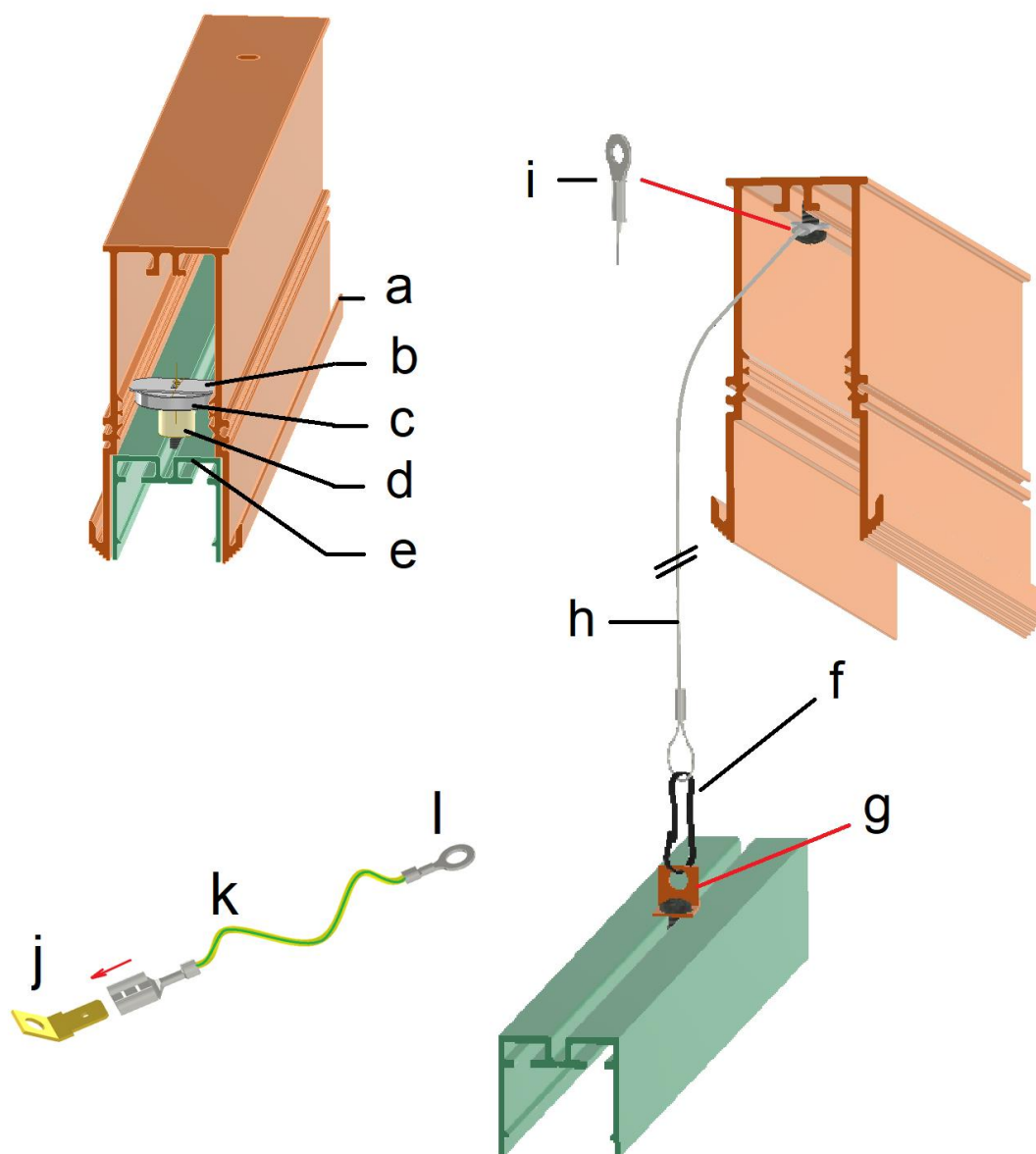
RECESSED MOUNTED

STEPS TO FOLLOW. TE VOLGEN STAPPEN. ÉTAPES À SUIVRE. SCHRITTE ZUM FOLGEN.

- STEP 3.1 :** With recessed mounting you have a base profile (a) and a magnetic profile (b). On delivery there are green strips (c) around to separate the two profiles from each other. Pull out gently to release the magnet (d) from the counter plate (e). If there are several luminaires, the open space between them is filled with a cover plate with magnets. You can remove it by hooking your finger behind the cover plate on both sides and pulling it out. Mark the dimensions for the cut on the ceiling, taking into account dimensions A and B. Note: The space between the base profile and the ceiling must be finished. Postpone painting on this ceiling until after installation.
- STAP 3.1 :** Bij verzonken montage heb je een basisprofiel (a) en een magneetprofiel (b). Bij levering zitten er groene strookjes (c) rond om beide profielen van elkaar te scheiden. Trek zacht naar buiten, zodat de magneet (d) van het counterplaatje (e) los komt. Als er meerdere armaturen zijn, dan wordt de open ruimte er tussen opgevuld met een afdekplaat met magneten. Verwijderen kan, door aan beide zijden met de vinger achter afdekplaat te haken en naar buiten te trekken. Opmerking: De ruimte tussen basisprofiel en het plafond moet afgewerkt worden. Stel schilderwerken aan dit plafond uit tot na de plaatsing.
- ETAPE 3.1 :** En cas de montage encastré, vous disposez d'un profilé de base (a) et d'un profilé magnétique (b). A la livraison il y a des bandes vertes (c) autour pour séparer les deux profilés l'un de l'autre. Tirez doucement pour libérer l'aimant (d) de la contre-plaque (e). S'il y a plusieurs luminaires, l'espace libre entre eux est rempli d'une plaque de recouvrement avec des aimants. Vous pouvez le retirer en accrochant votre doigt derrière la plaque de recouvrement des deux côtés et en le tirant vers l'extérieur. Marquer les dimensions de la découpe au plafond en tenant compte des dimensions A et B. Remarque : L'espace entre le profilé de base et le plafond doit être fini. Reportez la peinture sur ce plafond jusqu'après l'installation.
- SCHRITT 3.1 :** Bei Unterputzmontage haben Sie ein Basisprofil (a) und ein Magnetprofil (b). Bei Lieferung liegen grüne Streifen (c) herum, um die beiden Profile voneinander zu trennen. Ziehen Sie vorsichtig heraus, um den Magneten (d) von der Gegenplatte (e) zu lösen. Bei mehreren Leuchten wird der Freiraum zwischen ihnen mit einer Abdeckplatte mit Magneten ausgefüllt. Sie können es entfernen, indem Sie Ihren Finger auf beiden Seiten hinter die Abdeckplatte einhaken und diese herausziehen. Die Maße für den Schnitt an der Decke unter Berücksichtigung der Maße A und B anzeichnen. Hinweis: Der Zwischenraum zwischen Basisprofil und Decke muss fertiggestellt werden. Verschieben Sie das Anstreichen dieser Decke bis nach der Installation.



- STEP 3.2 :** The ground wire is screwed into the base profile (a) with an eyelet (l). Pull the slider (k) off the tab (j), which is screwed onto the magnetic profile. It comes standard with a fall protection of thin steel wire (h) with a carabiner (f). This is permanently mounted on the base profile (i). Unhook the carabiner from the L-bracket (g) on the magnetic profile. Remove the magnet profile (e), which is fitted with a spacer (d) and disc magnet (c).
- STAP 3.2 :** De aardingsdraad zit in het basisprofiel (a) met een oogje (l) vastgeschroefd. Trek de schuiver (k) van het lipje (j), dat is vastgeschroefd op het magneetprofiel. Standaard zit er een valbeveiliging op van dunne staaldraad (h) met een karabijnhaak (f). Deze is vast gemonteerd aan het basisprofiel (i). Haak de karabijnhaak los uit het L-beugeltje (g) op het magneetprofiel. Verwijder het magneetprofiel (e), dat voorzien is van een afstandshouder (d) en schijfmagneet (c).
- ETAPE 3.2 :** Le fil de terre est vissé dans le profilé de base (a) avec un œillet (l). Retirez le curseur (k) de la languette (j) qui est vissée sur le profil magnétique. Il est livré en standard avec une protection antichute en fil d'acier fin (h) avec un mousqueton (f). Celui-ci est monté en permanence sur le profilé de base (i). Débranchez le mousqueton du support en L (g) sur le profil magnétique. Retirez le profil magnétique (e) qui est équipé d'une entretoise (d) et d'un disque magnétique (c).
- SCHRITT 3.2 :** Das Erdungskabel wird mit einer Öse (l) in das Grundprofil (a) eingeschraubt. Ziehen Sie den Schieber (k) von der Lasche (j), die mit dem Magnetprofil verschraubt ist. Er wird standardmäßig mit einer Absturzsicherung aus dünnem Stahldraht (h) mit Karabiner (f) geliefert. Dieser ist fest am Basisprofil (i) montiert. Haken Sie den Karabiner aus dem L-Bügel (g) am Magnetprofil aus. Entfernen Sie das Magnetprofil (e), das mit einem Distanzstück (d) und Scheibenmagnet (c) ausgestattet ist.

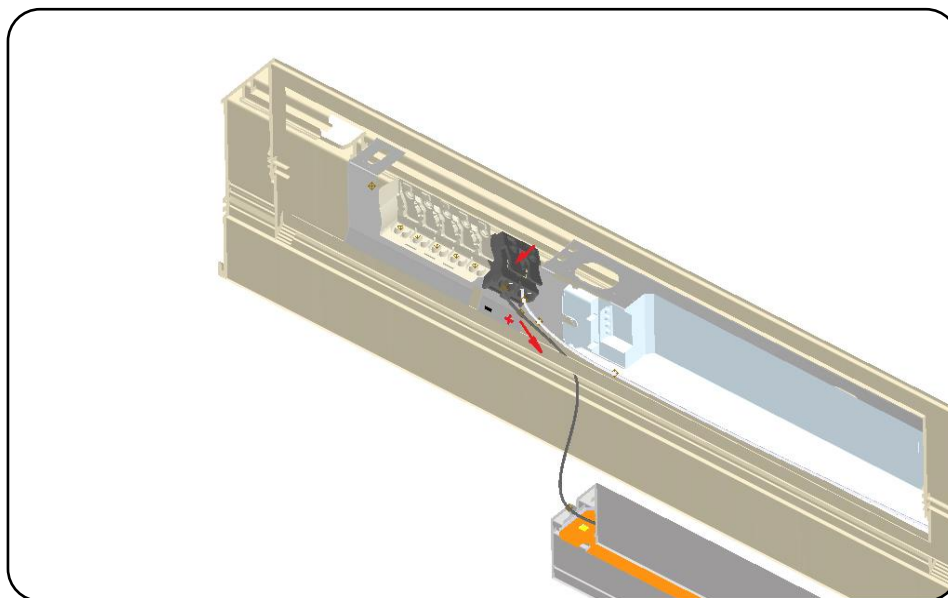


STEP 3.3 : Disconnect the wiring from the magnetic profile from the terminal on the driver plate of the base profile. Press the tab and pull the wire at the same time. Pay attention to the color of the wire for reconnection. The mounting holes for the mounting bracket and the cable entry hole can then be seen in the base profile.

STAP 3.3 : Koppel de bedrading los van het magneetprofiel uit de aansluitklem op de driverplaat van het basisprofiel. Druk op het lipje en trek tegelijkertijd aan de draad. Let hierbij op de kleur van de draad voor heraanluiting. In het basisprofiel zijn dan de montagegaten voor de inbouwbeugel en het kabeldoorvoergat te zien.

ETAPE 3.3 : Débranchez le câblage du profilé magnétique de la borne sur la plaque d'entraînement du profilé de base. Appuyez sur la languette et tirez sur le fil en même temps. Faites attention à la couleur du fil pour la reconnexion. Les trous de montage pour le support de montage et le trou d'entrée de câble sont alors visibles dans le profilé de base.

SCHRITT 3.3 : Trennen Sie die Verkabelung des Magnetprofils von der Klemme an der Mitnehmerplatte des Basisprofils. Drücken Sie auf die Lasche und ziehen Sie gleichzeitig am Draht. Achten Sie beim Wiederanschluss auf die Farbe des Kabels. Im Grundprofil sind dann die Befestigungslöcher für den Montagewinkel und die Kabeleinführungsbohrung zu sehen.

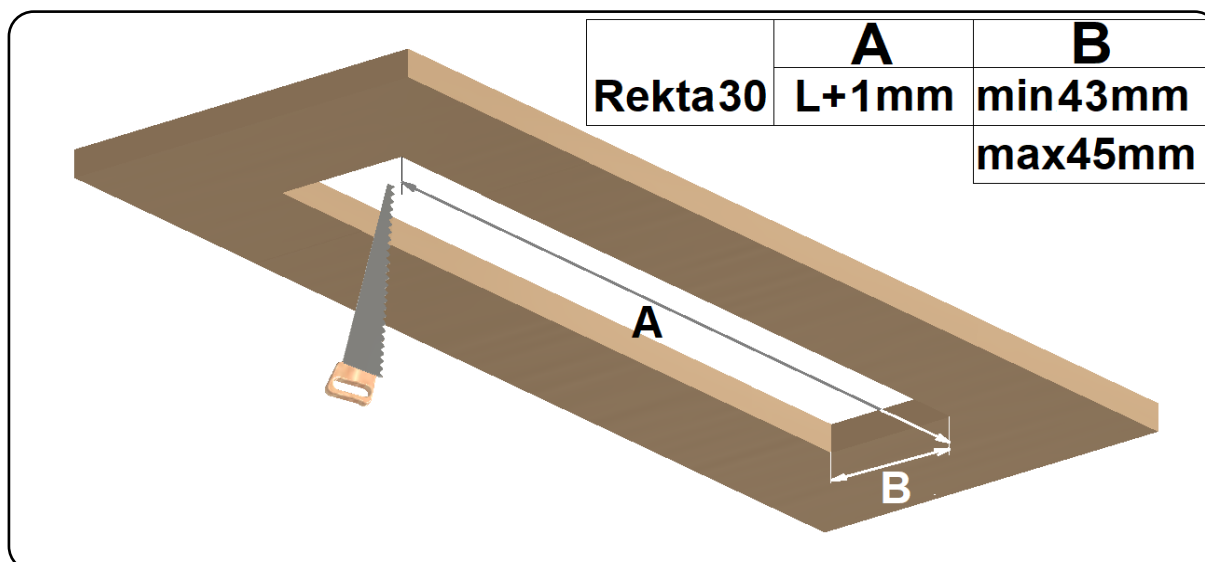


STEP 3.4 : Mark the dimensions for the cut on the ceiling, taking into account dimensions A and B and cut the hole for the recess. The ceiling thickness may vary between 12 and 15 mm.

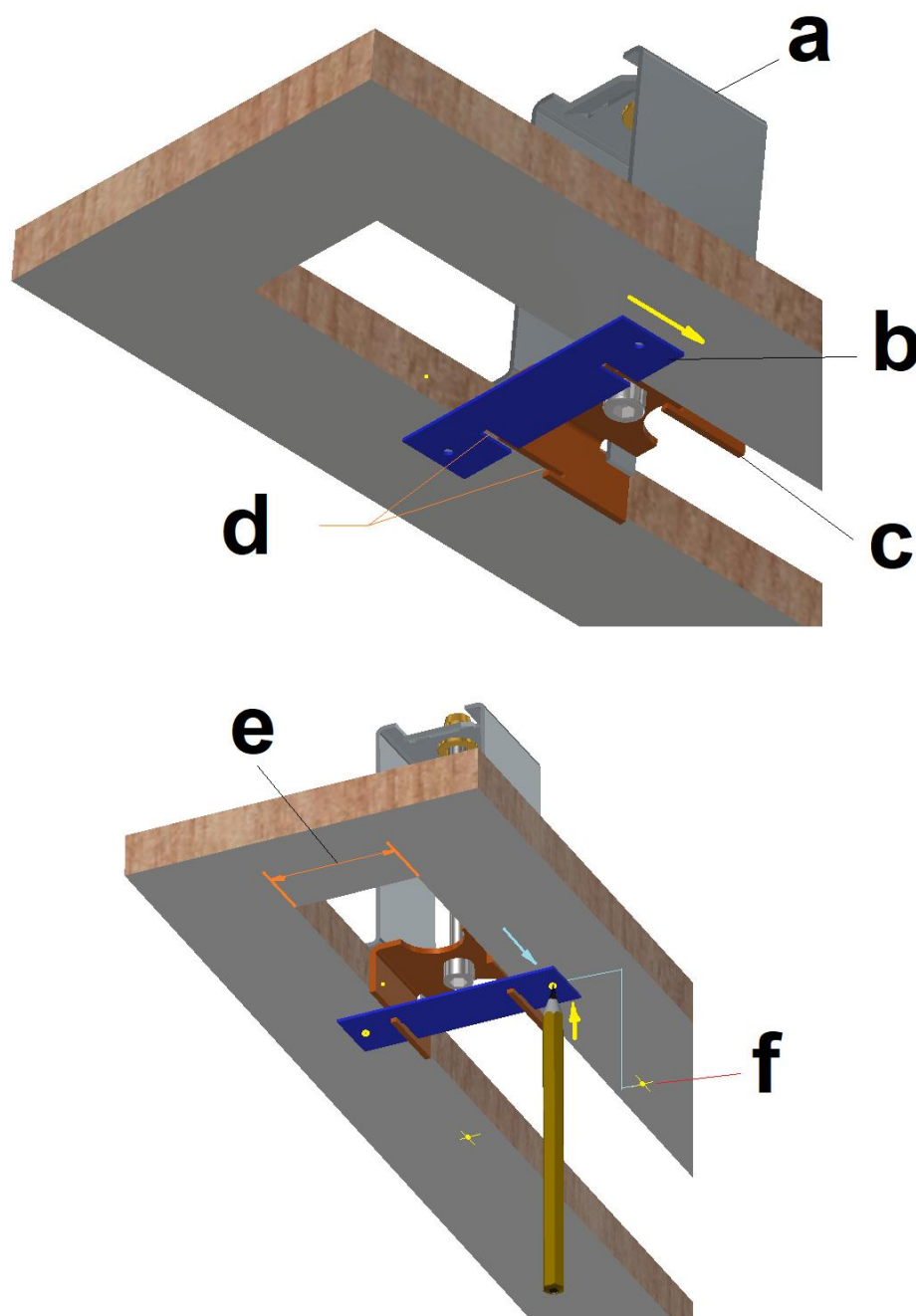
STAP 3.4 : Duid de maten voor de zaagsnede aan op het plafond, rekening houdend met afmetingen A en B en zaag het gat voor de uitsparing. De plafonddikte mag variëren tussen 12 en 15 mm.

ETAPE 3.4 : Marquez les dimensions de la découpe au plafond en tenant compte des dimensions A et B et découpez le trou pour l'évidement. L'épaisseur du plafond peut varier entre 12 et 15 mm.

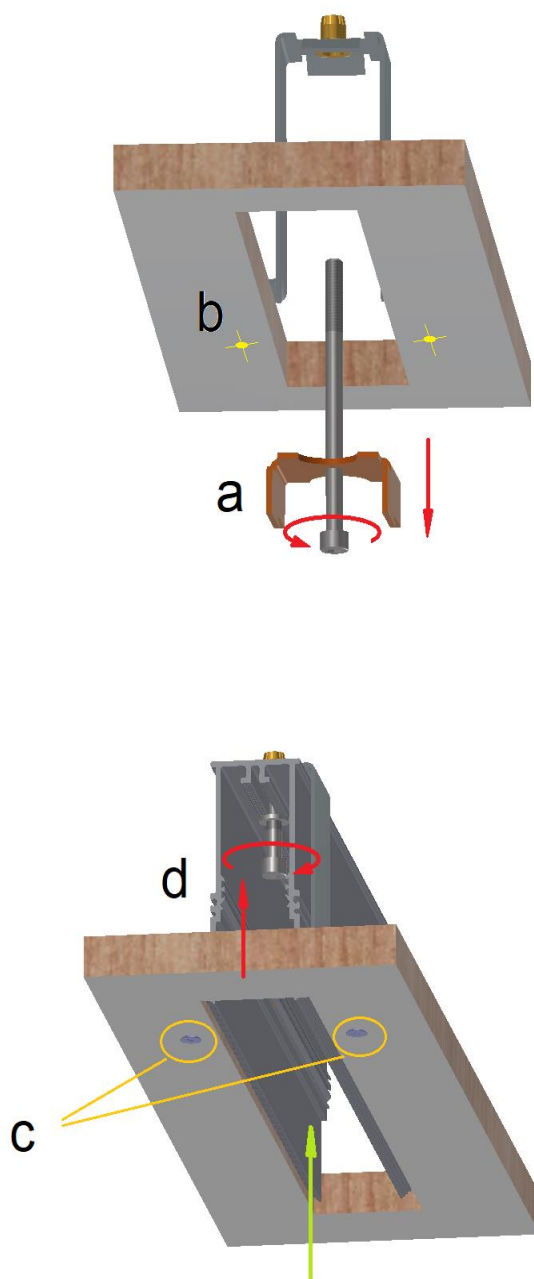
SCHRITT 3.4 : Markieren Sie die Maße für den Schnitt an der Decke unter Berücksichtigung der Maße A und B und schneiden Sie das Loch für die Aussparung. Die Deckenstärke kann zwischen 12 und 15 mm variieren.



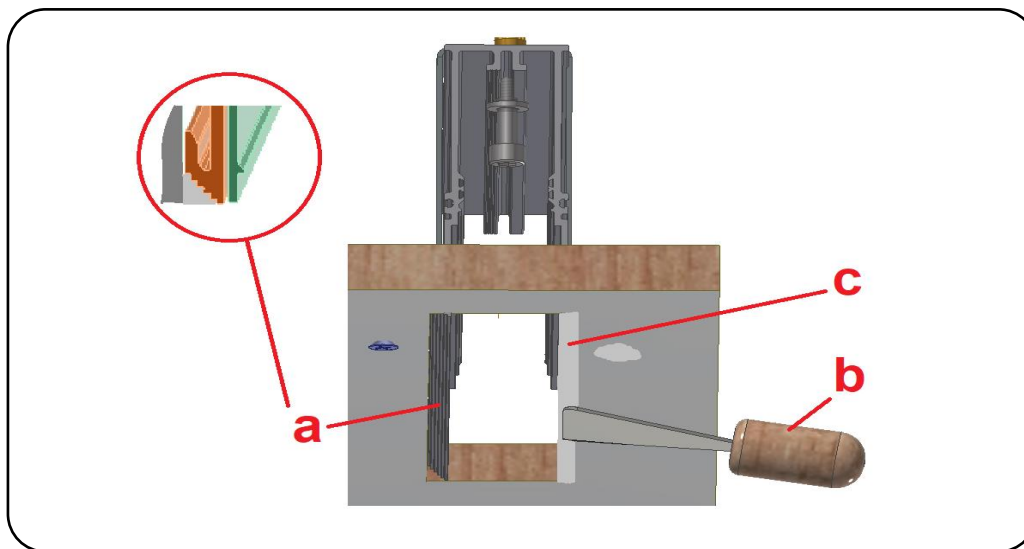
- STEP 3.5 :** For flush mounting you need at least 2 composite brackets (a+c). Mark the distances, corresponding to the mounting holes in the profile, on the side of the recess in the ceiling. The recess has a minimum width (e) of 43 mm and a maximum of 45 mm. Insert the assembled bracket through the hole, turn a quarter turn and lower it back so that the U-bracket (c) fits into the opening. Center the brackets at the indicated distances, then slide the template (b) into the recesses (d) of the U-bracket and mark the mounting holes (f).
- STAP 3.5 :** Voor inbouwmontage heb je minimaal 2 samengestelde beugels (a+c) nodig. Duid de afstanden aan, overeenkomstig de montagegaten in het profiel, op de zijkant van de uitsparing in het plafond. De uitsparing heeft een minimale breedte (e) van 43 mm en maximaal 45 mm. Steek de samengestelde beugel door het gat, draai een kwartslag en haal hem terug naar beneden, zodat de U-beugel (c) in de opening past. Plaats de beugels gecentreerd op de aangeduide afstanden, schuif dan de mal (b) in de uitsparingen (d) van de U-beugel en teken de montagegaten af (f).
- ETAPE 3.5 :** Pour un montage encastré, vous avez besoin d'au moins 2 supports composites (a+c). Marquer les distances, correspondant aux trous de fixation dans le profilé, sur le côté de l'évidement dans le plafond. L'évidement a une largeur minimale (e) de 43 mm et maximale de 45 mm. Insérez le support assemblé dans le trou, tournez d'un quart de tour et abaissez-le pour que le support en U (c) s'insère dans l'ouverture. Centrez les supports aux distances indiquées, puis glissez le gabarit (b) dans les évidements (d) du support en U et marquez les trous de montage (f).
- SCHRITT 3.5 :** Für die Unterputzmontage benötigen Sie mindestens 2 Verbundwinkel (a+c). Markieren Sie die Abstände, die den Befestigungslöchern im Profil entsprechen, an der Seite der Aussparung in der Decke. Die Aussparung hat eine minimale Breite (e) von 43 mm und maximal 45 mm. Stecken Sie die montierte Halterung durch das Loch, drehen Sie eine Vierteldrehung und senken Sie sie nach hinten, sodass die U-Halterung (c) in die Öffnung passt. Zentrieren Sie die Halterungen in den angegebenen Abständen, schieben Sie dann die Schablone (b) in die Aussparungen (d) der U-Halterung und markieren Sie die Befestigungslöcher (f).



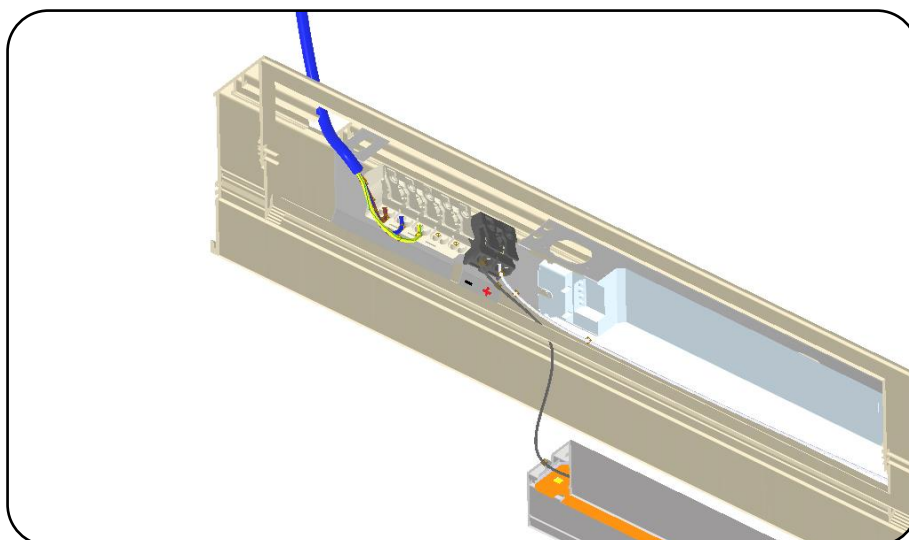
- STEP 3.6 :** Pre-drill the marked holes (b) and screw the assembled bracket into the recess with the M4 countersunk screws (c). Unscrew the U-bracket (a) from the mounting bracket. Insert the power supply cable through the cable entry in the base profile, push the base profile into the opening against the mounting bracket and fix with the M6x35 Allen screw (d). Tighten the bolt until the finishing edge of the base profile is flush with the ceiling surface.
- STAP 3.6 :** Boor de afgetekende gaten (b) voor en schroef de samengestelde beugel vast in de uitsparing met de verzonken schroeven van M4 (c). Schroef de U-beugel (a) los van de inbouwbeugel. Steek de voedingskabel door de kabeldoorvoer in het basisprofiel, duw het basisprofiel in de opening tot tegen de inbouwbeugel en bevestig met de inbusbout van M6x35 (d). Draai de bout aan, totdat de afwerkrand van het basisprofiel gelijk valt met het plafondvlak.
- ETAPE 3.6 :** Pré-percez les trous marqués (b) et vissez le support assemblé dans l'évidement avec les vis à tête fraisée M4 (c). Dévissez le support en U (a) du support de montage. Insérez le câble d'alimentation à travers l'entrée de câble dans le profilé de base, poussez le profilé de base dans l'ouverture contre le support de montage et fixez avec la vis Allen M6x35 (d). Serrez le boulon jusqu'à ce que le bord de finition du profilé de base affleure la surface du plafond.
- SCHRITT 3.6 :** Bohren Sie die markierten Löcher (b) vor und schrauben Sie die montierte Halterung mit den M4-Senkschrauben (c) in die Aussparung. Schrauben Sie die U-Halterung (a) von der Montagehalterung ab. Stecken Sie das Stromversorgungskabel durch die Kabeleinführung im Basisprofil, schieben Sie das Basisprofil in die Öffnung gegen den Montagewinkel und fixieren Sie es mit der Innensechskantschraube M6x35 (d). Ziehen Sie die Schraube an, bis die Abschlusskante des Basisprofils bündig mit der Deckenoberfläche ist.



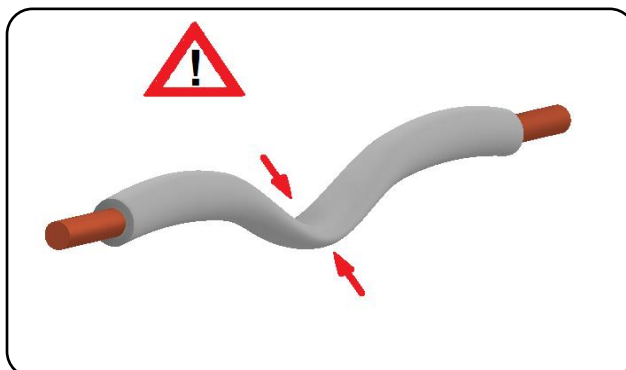
- STEP 3.7 :** The sides of the basic profile end in a stair shape (a). The space here, between the profile and the ceiling, must be filled with a filler or sealant (c) and a spatula (b). The countersunk screw heads can also be treated in this way. Finish with paint and roller.
- STAP 3.7 :** De zijden van het basisprofiel lopen uit op een trapvorm (a). De ruimte hier, tussen het profiel en het plafond, moet met een filler of kit (c) en een spatel (b) opgevuld worden. Ook de verzonken schroefkoppen kunnen zo behandeld worden. Afwerken met verf en roller.
- ETAPE 3.7 :** Les côtés du profilé de base se terminent par une forme d'escalier (a). L'espace ici, entre le profilé et le plafond, doit être rempli d'un enduit ou d'un mastic (c) et d'une spatule (b). Les têtes de vis à tête fraisée peuvent également être traitées de cette manière. Finir avec de la peinture et un rouleau.
- SCHRITT 3.7 :** Die Seiten des Grundprofils enden treppenförmig (a). Hier muss der Zwischenraum zwischen Profil und Decke mit Spachtelmasse (c) und Spachtel (b) ausgefüllt werden. Auch die Senkkopfschrauben können so behandelt werden. Mit Farbe und Rolle abschließen.



- STEP 3.8 :** The connection is made at the correct position of the connection terminals (b) in the base profile (c). Strip the wire 9 mm, insert it into the opening and press it. Hang the magnetic profile again with the carabiner of the fall protection and reconnect the grounding wire. Also reconnect the wires from the LED board. white = positive ; gray = negative.
- STAP 3.8 :** De aansluiting wordt gedaan op de correcte positie van de aansluitklemmen (b) in het basisprofiel (c). Strip de draad 9 mm, voer deze in de opening in en druk hem aan. Hang het magneetprofiel weer vast met de karabijnhaak van de valbeveiliging en sluit de aardingsgdraad weer aan. Sluit ook de draden afkomstig van het LED board terug aan. Wit = positief ; grijs = negatief.
- ETAPE 3.8 :** Le raccordement s'effectue à la position correcte des bornes (b) dans le profilé de base (c). Dénudez le fil sur 9 mm, insérez-le dans l'ouverture et appuyez dessus. Accrochez à nouveau le profil magnétique avec le mousqueton de la protection antichute et reconnectez le fil de terre. Rebranchez également les fils de la carte LED. blanc = positif ; gris = négatif.
- SCHRITT 3.8 :** Der Anschluss erfolgt an der richtigen Position der Klemmen (b) im Grundprofil (c). Den Draht 9 mm abisolieren, in die Öffnung einführen und andrücken. Hängen Sie das Magnetprofil wieder mit dem Karabiner der Absturzicherung auf und schließen Sie das Erdungskabel wieder an. Schließen Sie auch die Drähte von der LED-Platine wieder an. weiß = positiv; grau = negativ.



- warning !** When replacing the LEDboards, make sure that no wires are pinched between the light profile and the base profile. The sheath can be damaged and there is a risk of short circuit or wire breakage.
- waarschuwing !** Zorg, dat er bij het terugplaatsen van de LEDboards, geen draden geklemd komen te zitten tussen het lichtprofiel en het basisprofiel. De mantel kan beschadigd worden en er is een risico op kortsluiting of draadbreek.
- Attention !** Lors du remplacement des LEDboards, assurez-vous qu'aucun fil n'est pincé entre le profilé lumineux et le profilé de base. La gaine peut être endommagée et il existe un risque de court-circuit ou de rupture de fil.
- Warnung !** Achten Sie beim Austausch der LEDboards darauf, dass keine Drähte zwischen Lichtprofil und Basisprofil eingeklemmt werden. Der Mantel kann beschädigt werden und es besteht die Gefahr von Kurzschluss oder Drahtbruch.



- Additional** Additional information regarding mounting can be found on the webpage in the ZIP file:
"General_mounting_instructions_different_languages.zip" via the link: <https://www.multiline.be/nl/service/downloads>
- Extra** Extra informatie met betrekking tot de montage kunt u vinden op de webpagina in de ZIP file :
"General_mounting_instructions_different_languages.zip" via de link : <https://www.multiline.be/nl/service/downloads>
- Additionnel** Des informations supplémentaires concernant le montage sont disponibles sur la page Web dans le fichier ZIP :
"General_mounting_instructions_different_languages.zip" via le lien : <https://www.multiline.be/nl/service/downloads>
- Zusätzlich:** Weitere Informationen zur Montage finden Sie auf der Webseite in der ZIP-Datei:
"General_mounting_instructions_different_languages.zip" über den Link: <https://www.multiline.be/nl/service/downloads>

[Products](#)
[Inspiration](#)
[Service](#)
[Dealers](#)
[About Multiline](#)

Guarantee letter.pdf
0.05 MB

General mounting instructions
different languages.zip
0.85 MB

